

DEPOSITO LEGAL. CA 183/1962. Año XVII. Número 855
 LUNES, 22 DE DICIEMBRE DE 1980
 Plaza de las Angustias, 1. Teléfonos 33 44 00 — 33 11 33

PRECIO
25 PTAS.

Director: ALEJANDRO DAROCA DE VAL

FUERTE ABSTENCION EN EL REFERENDUM GALLEGO

*Del 28 por 100 de votantes, el
 73,3 se inclinó por el sí*

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 21. (Efe). — La jornada electoral en Galicia se ha desarrollado con absoluta normalidad y las mesas electorales quedaron todas constituidas. Pero, quizá, la nota más destacada de este importante día para Galicia, haya sido el fuerte índice de abstención. Abstención debida —en opinión de Angel Guerreiro, secretario general del Partido Comunista de Galicia— a que la Junta hizo una campaña «demencial y nefasta».

RESULTADOS GLOBALES

28,4 POR CIENTO DE VOTANTES.
 71,6 POR CIENTO DE ABSTENCION.
 73,33 A FAVOR DEL SI.
 19,73 A FAVOR DEL NO.

CUATRO EXTRAORDINARIOS COLES DEL XEREZ AL CARTAGENA

El Jerez Industrial hizo la proeza ante el líder
 (Información en páginas interiores)



Caja Rural Provincial de Cádiz

El dinero del campo andaluz, para el campo andaluz

MIEMBRO DEL CONSORCIO NACIONAL DE CAJAS RURALES

Premio para una buena foto



AMSTERDAM (Holanda). — Paul Stolk, fotógrafo de la agencia holandesa de Prensa ANP, ha sido el galardonado con «La Cámara de Plata», primer premio de un importante concurso anual que se celebra para los fotógrafos de Prensa holandeses. La imagen fue captada durante los disturbios que varios grupos protagonizaron el día de la coronación de la reina Beatriz de Holanda, el pasado 30 de abril. Telefoto Efe-Ap

HOJA DEL LUNES

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE JEREZ,
 DESEA A TODOS SUS LECTORES, AMIGOS, ANUNCIANTES
 Y COLABORADORES UNA FELIZ NAVIDAD.



BANCO DE JEREZ



CADA CLIENTE UN AMIGO

(A.B.E. 11.195)

EL SABADO, EN SAN TELMO, MENSAJE DE NAVIDAD

Estará a cargo de D. Alejandro Daroca de Val

El próximo sábado, día 27, festividad de San Juan Evangelista, habrá diversos actos en la ermita de San Telmo, como colofón a la I Semana de San Juan, organizada por la Junta de Jóvenes de la Pontificia y Real Archicofradía del Santísimo Cristo de la Expiración y María Santísima del Valle.

Dichos actos serán los siguientes:
A las ocho de la noche, santa misa.

A las nueve, VI Mensaje de Navidad, ofrecido por el presidente de la Asociación de la Prensa de Jerez y director de «La Voz del Sur» y HOJA DEL LUNES, don Alejandro Daroca de Val.

La presentación del señor Daroca estará a cargo de don Juan González García, hermano mayor de la Hermandad del Cristo.

Finalizado el Mensaje de Navidad se llevará a cabo la entrega de trofeos del II Campeonato de fútbol-sala y ping-pong San Juan, finalizando la jornada sabatina con una convivencia ofrecida por la Junta de Jóvenes de la Hermandad.

Hoy lunes, y dentro de los actos organizados con ocasión de la I Semana de San Juan, a las siete de la tarde habrá juegos y concursos infantiles y a las ocho y media de la noche, teatro infantil. Mañana, martes 23, a las

ocho y media de la noche, proyección del audiovisual titulado «Oración del pueblo», original de Diego Romero Fabiere y la colaboración de José Luis Larraondo.

El miércoles, misa del gallo, cantada por el grupo juvenil, y el viernes, día 26, a las ocho y media de la noche, proyección del audiovisual original de José Ramón Fernández Lira.

MISA DE GALLO EN LOS DESAMPARADOS Y EN LOS DESCALZOS

En los Desamparados y en la iglesia parroquial de los Descalzos, habrá este año solemne misa del gallo con activa y amplia participación de los miembros de las Hermandades que tienen sus sedes en dichas iglesias: Coronación de Espinas y Flagelación, respectivamente.

La misa en los Desamparados, que será presidida por la junta de gobierno de la Hermandad y camareras de las imágenes titulares, será cantada por un grupo juvenil.

En los Descalzos serán los cofrades de la Amargura los que entonan villancicos durante la Eucaristía. Actuarán como solistas Juan Pedro Casano, José Luis Zarzana, Paco Garrido, Perico Bernal, Julio Lorente...

En ambos templos la tradicional misa del gallo tendrá un amplio sentido espiritual y jerezano.

Amplio estudio de la problemática de la Residencia de Jerez

El doctor Milla se entrevistó con la presidenta de la Comisión de Sanidad, del Senado

Hoy, visita de un arquitecto de INSALUD

En la tarde de ayer, el doctor don Antonio Milla se entrevistó en Cádiz con doña Carmen Pinedo, presidenta de la Comisión de Sanidad y de Peticiones del Senado, ante la cual deberá comparecer el ministro de Sanidad, señor Oliart, el próximo día 29 del actual, para responder a las interpeleciones presentadas por la citada Comisión sobre la problemática sanitaria de Jerez.

El motivo de la entrevista, que duró hora y media, fue el de informar ampliamente a la presidenta de esta Comisión, de las gestiones realizadas en Madrid últimamente y del cúmulo de promesas recibidas, las cuales coinciden plenamente con las peticiones que la citada Comisión realizó en su día, como solución a los problemas sanitarios de

Jerez y sobre los que el ministro de Sanidad deberá dar una definitiva solución, antes de fin de año.

Carmen Pinedo prometió ponerse hoy mismo en contacto con el director general de Servicios Sanitarios, señor De la Mata, para unificar criterios, intentando con ello que tantas promesas se transformen definitivamente en una realidad. El doctor Milla discutió ampliamente con Carmen Pinedo la importancia del calificativo de «Hospital Provincial», que deberá darse a nuestro primer centro sanitario, concepto en el que estuvieron totalmente de acuerdo y será del mismo modo solicitado por la Comisión de Peticiones del Senado.

HOY, VISITA DE INSPECCION

Para hoy lunes, está fijada la visita a la Residencia Sanitaria de Jerez, de un arquitecto del Instituto Nacional de la Salud, al objeto de conocer los terrenos colindantes con el centro hospitalario, en el que se proyecta la construcción de un bloque quirúrgico con capacidad para doscientas camas. El arquitecto, señor Picavea, será recibido en el Aeropuerto de Jerez por el doctor Ordóñez, director de la Residencia, y el doctor Milla, en compañía de los cuales efectuará su visita de inspección.

Santorial y cultos

SANTOS DEL DIA

Ss. Queremón, ob.; Honorato, Emeterio, Flaviano y Floro, Isquirián, Zenón, mrs.; Ungero, ob.; Adam, Ultán, cfres.
Misa: De Feria.

Farmacias de guardia

Servicio de 9,30 de la mañana a 10 de la noche:

Honda, 22; Merced, 31; Barriada de La Alegría (Cuesta del Pañenque); Urbanización «El Bosque» (frente al Hotel Jerez).

SERVICIO NOCTURNO DE URGENCIA

Servicio de 10 de la noche a 9,30 de la mañana:
Caballeros, 12; Larga, 28.

PROGRAMAS DE RADIO

RADIO JEREZ

PROGRAMAS PARA HOY LUNES

INFORMATIVOS

7,00. SER. — 7,10. Local. — 7,30. SER. — 7,40. Local. — 8,00. SER. — 8,35. Regional andaluz. 9,00, 10,00, 11,00, 12,00 y 13,00. Informativos SER. — 13,03. Viva la Radio. — 14,30. Informativo. 16,00, 17,00, 18,00 y 19,00. Boletines SER. — 20,00. Informativo. 20,45. Flash. — 22,00. SER. — 23,30. Hora 25.

RECREATIVOS Y MUSICALES

7,40. Buenos días. — 9,55. Lotería Nacional. — 11,03. SER. — 12,03. A ti. — 17,03. SER. — 17,30. Discolandia. — 19,03. Las tardes de la Radio. — 22,15. La noche es joven. — 23,00. Los superventas. — 00,30. Medianoche.

FLAMENCOS

14,00. Viva la Radio. — 15,15. Sobremesa flamenco.

DEPORTIVOS

14,15. Sobremesa deportiva. — 15,00 y 19,45. Minutos deportivos — 21,15. Balance de la jornada.

RADIONOVELAS

16,03. Por una hora de pasión. 16,30. Falso redentor.

RADIO JEREZ 2 F. M. STEREO

Emisión exclusivamente musical de 6,30 a 1,00 de la madrugada. En Frecuencia Modulada 98,5 mcs.

RADIO POPULAR DE JEREZ

PROGRAMAS PARA HOY LUNES

6,00. Apertura, nuevo día. — 6,55. Agenda. — 7,00. Información 7,30. Las preguntas. — 7,45. Los toros. — 8,00. Villancicos. — 8,15. Al borde del área. — 8,45. La entrevista de hoy. — 9,00. Boletín informativo. — 9,15. Especial Lotería. — 9,50. La ruleta del café. 10,00. Informativo de la mañana. — 10,15. Servicio público. — 11,15. La chistera. — 12,00. Angelus. — 12,05. Boletín informativo. — 12,20. La buena noticia. — 12,30. Escaparate del disco. — 13,00. Flamenco. — 13,30. Boletín informativo. — 15,30. Toda la tarde. — 16,00. Boletín informativo. 17,05. Disco joven. — 18,00. Boletín informativo. — 18,30. Una página breve. — 19,00. Angelus. 19,05. Informativo. — 19,30. Un intérprete. — 20,00. Andalucía a las ocho. — 20,30. Así canta Hispanoamérica. — 20,45. Coleccionismo. — 21,00. Sorteo del cupón de Ciegos. — 21,05. Antena deportiva. — 21,30. Radioinformación. — 22,30. Poesía Navideña. — 23,30. Chema de noche. 1,00. Cierre.

ONDA NUEVA.

F. M. POPULAR. 92,2 Mcs. ESTEREO

De 8,00 a 00,00 horas. Música e Información.



¡DISTINGASE!

FINO

SANDEMAN

"MUY PERSONAL"

TELEVISION

PRIMERA CADENA

(CANAL VHF)

08,15: Carta de ajuste.
08,28: Apertura y presentación.
08,30: Retransmisión del sorteo de Lotería. En directo y desde el Palacio de Loterías de Madrid, del Sorteo Extraordinario de Navidad.
12,20: Despedida y cierre.
13,45: Carta de ajuste.
13,56: Apertura y presentación.
13,57: Avance telediario.
14,00: Programa regional simultáneo.
14,30: Gente, hoy.
15,00: Telediario. Primera edición.
15,35: Gaceta cultural.
15,50: De cerca. José Manuel Lara.
16,20: Largometraje. «El bandido de Zhobe». (1959), de John Gilling.
17,50: Magic Circus. «El circo de la magia».
18,45: Barrio Sésamo.
19,15: La mansión de los Plaff.
19,45: Deportivo.
20,20: Las cuatro esquinas.
21,00: Telediario. Segunda edición.
21,35: 300 Millones.
22,35: El increíble viaje de la doctora Laurel (1978), de Guy Green. (Primera parte).
22,50: Últimas noticias.
23,00: Buenas noches.
00,03: Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

(CANAL UHF)

19,30: Carta de ajuste.
19,45: Apertura y presentación.
19,47: Revista de cine.
21,50: Opinión pública. «Horizonte español de los ochenta: La Medicina en los ochenta».
22,25: A fondo. Jean Francois Revel.
23,25: Buenas noches.
23,53: Despedida y cierre.

CARTELERIA

MATINAL

CINE JEREZANO. — Desde las 10 mañana. «LENGUAS CALIENTES» (Silvia ama a Raquel). Violeta Cela y Paola Morra. Clasificada «S». (Mayores 18 años).

CINE DELICIAS. — Telf. 349642 A las 4,30, 6,30, 8,30 y 10,30. Continúa. «NADIE ES PERFECTO» Alvaro Vitali y Paola Senatore. (Mayores 18 años).

CINE JEREZANO. — Teléfono 341845. A las 4,30, 6,30, 8,30 y 10,30. Continúa. «LA DANZA DE LA PANTERA BORRACHA». Yuen Hsiao Tien y Huang Chen Li. — (Menores).

CINE LUZ LEALAS. — Teléfono 349647. A las 4,30, 6,30, 8,30 y 10,30. Continúa. «A LA CAZA». Al Pacino y Paul Sorvino. (Mayores de 18 años).

CINE RIBA. — Telf. 345314. A las 6, 8 y 10. Continúa. «EL TRIUNFO DE LOS DIEZ GLADIADORES». Dan Davis y Helga Line. (Menores).

TEATRO VILLAMARTA. — Teléfono 341999. A las 6, 8 y 10. Continúa. «EL HEREJE» (Exorcista II). Linda Blair y Richard Burton. (Mayores 18 años).

BINGO

CASINO JEREZANO

CALLE LARGA
Diario desde las 8 de la tarde. — Entrada libre.

DEJAS UN CEPO para atrapar la vida de los demás, cuando después de reparar el vehículo no limpias la grasa caída en el

NECROLOGICAS

SANTA MISA

Hoy lunes, día 22, a las SIETE DE LA TARDE se celebrará en la parroquia de Nuestra Señora de las Nieves, Santa Misa en sufragio del alma de la ilustre señora DOÑA CARMEN CABREIRA CARRASCO, madre política de nuestro particular amigo, don Guillermo Sánchez Agesta, director de la sucursal del Banco de Santander en nuestra ciudad.

Sol de
Andalucia
embotellado



TIO PEPE
GONZALEZ BYASS

LOS PERIODISTAS ESPAÑOLES EN FAVOR DE LAS HOJAS DEL LUNES

HOJA DEL LUNES de Madrid publica hoy la siguiente información, que nos complace reproducir:

MADRID, 21. (Efe). — El escrito hecho público por la Secretaría de Estado para la Información sobre el tema de las Hojas del Lunes, es perfectamente compatible con el escrito que el pasado 6 de octubre firmaron cuatro mil periodistas españoles, es decir, más del noventa por ciento de los asociados en las Asociaciones de la Prensa, en la más impresionante muestra de solidaridad de toda la historia del periodismo español.

El escrito en cuestión decía lo siguiente: «Las Hojas del Lunes se crearon hace más de cincuenta años para atender al descanso dominical de los periodistas. Desde entonces fueron respetadas, sin interrupción, por los editores diarios durante la Dictadura de Primo de Rivera, la Monarquía de Alfonso XIII, la República, los dos bandos de la guerra civil, el Régimen de Franco y la Monarquía de Juan Carlos I.

A pesar de los avances que en materia de Seguridad Social se han producido en los últimos años, una parte muy considerable de la asistencia a los periodistas (atención muy cualificada, farmacia, complementos de jubilaciones y viudedades, becas de estudio, asistencia jurídica, etc), se financia con los beneficios de las «Hojas».

Resulta desmesurado esgrimir, como se ha hecho en algún caso aislado, derechos constitucionales, que nadie niega ni discute, cuando se trata de un sencillo acuerdo, elevado a norma, entre editores de diarios y Asociaciones de Prensa que se respeta por todos desde hace cincuenta años, de la misma forma que se respeta la no salida de la Prensa, por ejemplo, el día de Navidad o el Sábado Santo.

Ante los editores de diarios, los periodistas firmantes de este escrito exponen que las Hojas del Lunes tienen derechos adquiridos desde hace cincuenta años y que desean el mantenimiento de su actual situación para que se sigan financiando con sus beneficios una parte de los fines asistenciales de las Asociaciones de la Prensa. Todo ello contribuirá a la concordia y buen entendimiento tradicionales entre los empresarios y los profesionales del periodismo.

En Madrid, por ejemplo, firmaron este escrito desde Antonio Izquierdo (director de «El Alcázar») hasta César Alonso de los Ríos (director de «La Calle»), pasando por el veterano prestigioso José María Alfaro y por el liberal Germán Álvarez Blando (director de «Sábado Gráfico»); desde Torcuato Luca de Tena (presidente de la Junta de fundadores de «ABC»), hasta Gregorio Lázaro (director de «Mundo Obrero»), pasando por Antonio Sánchez Gómez (director de «Hoy»), Ángel Gómez Escorial (director de «Gaceta Ilustrada») y Vicente Verdú (jefe de Redacción de «Revista de Occidente»); desde Manuel Ballesteros (director de «Fuerza Nueva») hasta Enrique Meneses (director ejecutivo de «Play Boy»), pasando por Luis Apos-

túa (subdirector de «Ya»), Francisco Mora del Río (director de «Cinco Días») y Juan Fernández Figueroa (director de «Indice»); desde maestros jubilados, como Eugenio Montes y Sánchez Silva, hasta profesionales de los medios audiovisuales, como Joaquín Castro Beraza (director de «Telediarlo») y Ricardo Díaz Manresa (director del «Diario hablado» de Radio Nacional); desde José María García Avila (gerente de Europa Press) hasta Eduardo Magallón (redactor de la agencia soviética Novosti), pasando por Gonzalo Velasco (director de la Agencia Efe), Antonio González (director de Logos), Andrés Rubio (director jefe de France Presse).

Otro escrito diferente fue firmado por: Miguel Angel Aguilar (ex director de «Diario 16»), José Vicente de Juan (subdirector de «Diario 16»), Fernando García Romanillos (jefe de redacción de «Diario 16»), y los jefes de sección de este periódico, Alfonso Pajuelo, Miguel Angel López, Fernando Jáuregui, María Cerdón y Juby Bustamante. En este escrito, de texto diferente al general, figuran los jefes de redacción de «El País», Rafael Conte, José Antonio Martínez Saler, Eduardo San Martín y Julián García Candau, así como muchas de las más prestigiosas firmas profesionales de este periódico, el de mayor difusión de España.

Ninguna de las firmas de este escrito fueron recogidas en asamblea a mano alzada. Fueron firmas, enviadas la inmensa mayoría por correo, todas ellas autenticadas, en pliegos individualizados, con el número del carnet de identidad y el Registro de Periodistas.

Con el escrito se solidarizaron públicamente la Asociación de Licenciados en Ciencias de la Información, la Agrupación de Informadores Gráficos y la Asociación de Informadores de Radio y Televisión.

En Madrid, la Hoja del Lunes, cuyos ingresos no van a parar a ningún negocio privado, sino a los fines asistenciales de la Asociación de la Prensa, salen en exclusiva porque «ABC», «Ya», «El País», etc., respetan la concesión que existe desde hace cincuenta años. Hoja del Lunes, con su media docena de redactores, no pretendería nunca competir con estos diarios, que disponen de un centenar de profesionales, pero al beneficiarse de salir en exclusiva los lunes, como no lo hace los demás días de la semana, no le quita lectores a nadie. La proeza periodística que intenta algún empresario aislado, algún profesional, también aislado, consiste en competir con Hojas del Lunes y su media docena de redactores, en lugar de salir el domingo para competir con «El País» o «ABC». Cometen así una tropelía contra la profesión, en una descarada operación comercial de eludir la competencia de los otros diarios y jugar con ventaja. Conviene decir que la tirada y venta de Hoja del Lunes va en aumento, como se puede comprobar en los controles de OJD.

AGRADECIMIENTO DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE MADRID

Por el Premio Nacional de Periodismo concedido a su presidente

MADRID, 21. — (Efe). — Luis María Ansón se negó a ser presentado al Premio Nacional de Periodismo y se retiró de la reunión de la junta directiva de la Asociación de la Prensa. Posteriormente la junta directiva decidió por unanimidad, desatender la posición de su presidente y presentar su candidatura al Premio Nacional de Periodismo 1979. Durante ese año, la agencia «Efe», dirigida profesionalmente por Ansón, conoció una formidable expansión y se situó en el quinto lugar del mundo. Pero también 1979 es el año en que Ansón fue elegido democráticamente para presidir la Asociación de la Prensa y en sólo unos meses se resolvió la gravísima situación que había colocado a nuestra centenaria corporación al borde de la quiebra total.

Nada añade el Premio Nacional a la ejecutoria profesional de Luis María Ansón, que, antes de cumplir los treinta años, había

conquistado los más prestigiosos premios periodísticos españoles. Pero nadie se merecía este premio como él y presentar su candidatura era un deber de justicia por parte de la junta directiva de la Asociación de la Prensa como reconocimiento a los esfuerzos realizados por Luis María Ansón en beneficio de todos los periodistas y muy especialmente de los periodistas madrileños.

Un jurado formado por doce destacadas personalidades —académicos y directores de Medios de Comunicación— discernió el Premio Nacional de Periodismo. En la votación final, Ansón alcanzó nueve votos, entre ellos los de los dos académicos, y los otros tres periodistas que llegaron a esta final obtuvieron un voto cada uno. La casi totalidad de los periódicos y las emisoras de Radio del país se hicieron eco, de forma destacada, de la decisión del jurado.

La Asociación de la Prensa

quiere expresar públicamente su agradecimiento por la acogida que nuestros colegas han dispensado a una propuesta que la junta directiva realizó en razón de estricta justicia. Asimismo expresa su agradecimiento a los miembros del jurado: Rosa Posada, Pedro Sáinz Rodríguez, de la Real Academia Española; Eugenio Montes, de la Real Academia Española; Angel Benito, catedrático de la Facultad de Ciencias de la Información; Pedro Pascual, director de «La Nueva España»; Germán Álvarez Blanco, director de «Sábado Gráfico»; José Manuel González Torga, director de Central Press; Joaquín Castro de Beraza, director de Telediarlo Segunda Edición; Fulgencio Sánchez, director de Radio España; Luis Prado de la Plaza, Premio Nacional de Periodismo 1978; Celestino Fernández, subdirector de «Suroeste» y José Acosta, presidente de la Asociación de la Prensa de San Sebastián.

Balcón a la calle

JUAN SALADO

De verdad que los sordos de la provincia de Cádiz, cuando salimos por ahí, a otros puntos y otras regiones de España, nos sentimos acomplejados, algo así como sordos de segunda clase, de segunda mano, más sordos que los demás sordos de España.

Y todo por culpa del dichoso carné de conducir vehículos automóviles. Si un sordo de Madrid está considerado con capacidad para insertarse en el endiablado tráfico de la capital de España, los de por aquí no podíamos llevar un coche ni de Jerez a El Portal, que ya es decir.

Durante más de diez años nos hemos tenido que enfrentar al gigante de la burocracia, que es un dragón que no se saciaba nunca de tanto papeleo, y es de justicia reconocer que para llegar a un desenlace feliz los sordos de Jerez hemos puesto constancia y perseverancia, vamos algo así como «a ver quién se cansa antes».

Al conseguir que se nos reconociera este derecho y se nos equipara no sólo a los demás sordos de España, sino del mundo, es cuando debemos demostrar nuestra capacidad, corresponder a la confianza de quienes nos suponen una aptitud y nos equiparan, gracias sean dadas, por fin, a las demás personas normales, a las oyentes.

Ha sido ahora cuando hemos tenido que lidiar el toro más difícil, porque tras superar unas pruebas en las que hasta se nos «mide» el grado de inteligencia, luego se nos han exigido en todos los exámenes las capacidades y el aprendizaje de una persona normal.

Vamos, que no nos han regalado nada.

Y no es que uno se queje ni tampoco haya pretendido que se le dieran facilidades, algo así como un «carné de caridad», de «beneficiencia», para la conducción.

No. Porque sabíamos que íbamos a encontrar dificultades y que el aprendizaje sería arduo y difícil nos persuadimos de que debíamos sumar dos factores muy importantes: una Autoescuela de garantía y un profesor que añadiera a sus conocimientos el ingrediente de su entrega y su sacrificio.

Hoy, al encontrarme con el carné en el bolsillo me felicito por haber tenido la suerte de hallar las dos cosas, que si la Autoescuela Stop puso el interés, Juan Salado, mi profesor, añadió su dedicación por enseñarme y hacer de este sordo, si no un «piloto de pruebas», al menos un conductor que lleve con garantías un coche por el intrincado laberinto de la circulación de hoy.

Y al acariciar el carné en el bolsillo, uno se acuerda de la dedicación de este hombre, que ha puesto su voluntad y su cariño para enseñar a este pobre sordo a sentirse sin los complejos en que una burocracia le había sumido y le había desesperado.

Hoy, al fin, si ya tengo el carné, por encima de mis méritos, si los hay, están los de un profesor que supo enseñar: Juan Salado.

Por eso lo asomo al «balcón», con mi gratitud para siempre.

DELCASTILLO

COCHECITOS
PARA NIÑOS
PARQUES
SILLITAS
BAÑERAS
CUNAS
CHAVES

LARGA, 85 - JEREZ

NO CONSIENTAS que el mal reglaje de tu motor de gas-ol proyecte nubes de humo por el escape. Es un atentado a la vida de los demás. En la carretera, porque estorba la visión. En la ciudad, porque ataca la salud.

Hemos venido a **El Torno** para que usted no tenga que ir a Jerez



Hemos venido a quedarnos para vivir aquí y compartir con todos sus alegrías y sus dificultades.

Para ayudar cuanto nos sea posible al progreso económico, social y cultural de El Torno ofreciendo cada día nuestros servicios con el mayor esfuerzo y dedicación.

Como tiene que ser, tal como es la Caja de Ahorros de Jerez para poder ser su Caja y su Casa. Desde hoy, verdaderamente.



El Torno

Plaza del Ayuntamiento.
Manzana del Centro Cívico
SU CAJA, SU CASA

Pórtico de Navidad

Mensaje a los hombres de buena voluntad



En los últimos días del año, cuando las hojas amarillentas de los árboles comienzan a tapizar las alamedas y jardines, el invierno, como un viajero impaciente, se suele anticipar, sirviendo de preludio a los días de la Navidad.

Con su presencia habitual cada año la Natividad del Señor tiene un sentido de espiritualidad más humano y más profundo que las máquinas de guerra que salvaguardan la paz. Ante un mundo en el que todos estamos empeñados en arreglar y que nunca acaba de arreglarse, su significación, es tan grande, que puede considerarse como el tratado de paz más hermoso establecido entre los hombres. ¡Gloria a Dios en las alturas y paz en la tierra a los hombres de buena voluntad!

No eligió Jesús para nacer una morada suntuosa llena de comodidades, eligió un humilde portal de la ciudad de Belén ante la contigüencia de las dificultades de encontrar posada. La Providencia lo tenía dispuesto así para ejemplo de los hombres. Los más humildes, los pastores, fueron los que le adoraron primero.

Los Pastores no son hombres que son Angeles del Cielo. Y en el Portal de Belén ellos fueron los primeros.

La Navidad está centrada en el nacimiento del Mesías. Es el acontecimiento más importante que registran los siglos. Han transcurrido veinte y su celebración siempre está de actualidad. Los pueblos se disponen a vivir la Navidad alegremente. Pero no podemos olvidar la situación en que se encuentran algunos pueblos hermanos... ¿Cómo pasarán ellos las Navidades? Esas Navidades que encarnan los sentimientos fraternos del amor y la convivencia entre los hombres, tiernamente simbolizados en la Familia de Nazaret.

¡Esta noche es Nochebuena y mañana es Navidad, dame la bota María que me voy a emborrachar!

¡El acontecimiento no es para menos!... La Navidad es la fiesta de la alegría. Los pastores en aquellos tiempos bailaban alegremente al son de las panderoles, de las zambombas y los rabeles, entonando sus canciones entre el buen yantar y el bien beber, que el beber bien, con

mesura, a sorbos, no es cosa prohibida por la Biblia.

La Navidad tiene su fisionomía propia. Sus expresiones características. Su simbolismo particular. No admite arreglos extemporáneos ni añadiduras heterodoxas.

Aunque estamos en la era del plástico y a él debemos útiles maravillosos, una pandereta y una zambomba para tener el valor de una verdadera autenticidad debe ser construida con piel de conejo u otro pellejo resistente para estar en la tradicional artesanía de los pastores de aquella época. Como los Villancicos y no otras canciones extrañas son los cantos propios de la Navidad.

Aquellas personas que usan disfraces inadecuados y canciones exóticas o profanas, ajenas a la seriedad del acontecimiento que se celebra, parecen que están conmemorando la entrada de un «año nuevo» o la «festividad del dios Momo». De lo sublime a lo ridículo no hay más que un paso. ¿No sería ridículo y hasta grotesco representar una estatua del Cid arengando a sus huestes con una escoba en la mano?

La Navidad es la fiesta del hogar y la familia, y el Belén, el encuadre más hermoso de los motivos de adorno; pero no tiene un valor representativo de la Natividad del Señor, como tiene el Belén. ¡Cómo disfrutaban los niños, y aún los mayores, viendo y comentando los planes más logrados de ese Nacimiento en el que los mayores de los hermanos pusieron su ilusión de artistas improvisados y los padres, con amorosa inquietud, las pinceladas maestras de sus manos!

En estas Navidades de 1980 una ola de frío materialismo se cierne sobre la mayoría de los pueblos europeos. Son vientos gélidos poco propicios para la «Institución familiar». Por otra parte la idea de Dios pretende ser arrancada del corazón de los hombres por los devaneos de la ciencia con la filosofía Panteísta. Pero la presencia de Dios permanece eterna. La humilde Familia de Nazaret está presente en el portal de Belén y nos envía su Mensaje de Paz, recordándonos que las virtudes teológicas de la fe, la esperanza y la caridad no morirán nunca en los corazones de los hombres de buena voluntad.

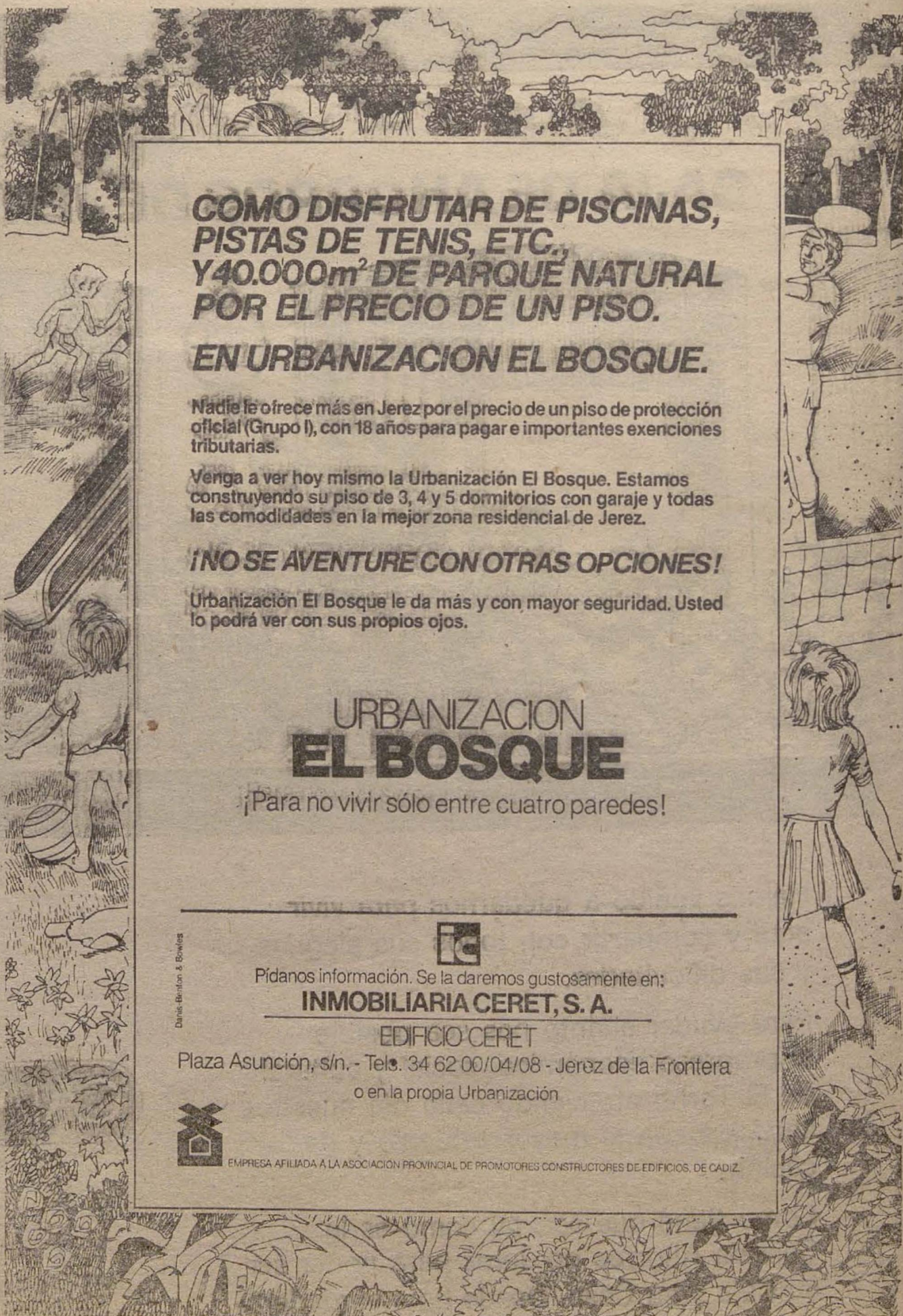
VICTOR ANDRES MARQUEZ

ZAPATERIA

Elisa

Le desea a su clientela lo mejor en las presentes fiestas de Navidad, ofreciéndole sus precios más rebajados a partir de hoy

HONDA - 12 - JEREZ



COMO DISFRUTAR DE PISCINAS, PISTAS DE TENIS, ETC., Y 40.000m² DE PARQUE NATURAL POR EL PRECIO DE UN PISO.

EN URBANIZACION EL BOSQUE.

Nadie le ofrece más en Jerez por el precio de un piso de protección oficial (Grupo I), con 18 años para pagar e importantes exenciones tributarias.

Venga a ver hoy mismo la Urbanización El Bosque. Estamos construyendo su piso de 3, 4 y 5 dormitorios con garaje y todas las comodidades en la mejor zona residencial de Jerez.

¡NO SE AVENTURE CON OTRAS OPCIONES!

Urbanización El Bosque le da más y con mayor seguridad. Usted lo podrá ver con sus propios ojos.

URBANIZACION EL BOSQUE

¡Para no vivir sólo entre cuatro paredes!

Pídanos información. Se la daremos gustosamente en:

INMOBILIARIA CERET, S. A.

EDIFICIO CERET

Plaza Asunción, s/n. - Tels. 34 62 00/04/08 - Jerez de la Frontera o en la propia Urbanización

EMPRESA AFILIADA A LA ASOCIACION PROVINCIAL DE PROMOTORES CONSTRUCTORES DE EDIFICIOS, DE CADIZ.

VICTORIA

UN FINO DE

Bobadilla

Bobadilla

SHERRY & BRANDY
BOBADILLA Y CIA. JEREZ



LA AUTENTICA HISTORIA DE "NOCHE DE PAZ"

Todo comenzó en una pequeña villa austriaca en las Navidades de hace 162 años. Desde entonces, la popularidad de «Noche de Paz» (Silent Night, Holy Night) fue extendiéndose por todo el mundo cristiano. En la pintoresca villa de Oberndorf, en las orillas del río Salzach que separa Austria de Alemania, viven varios cientos de personas que, después de los habitantes de Tierra Santa, son los más unidos a las Navidades. Porque en aquellas orillas, hace nada menos que ciento sesenta y dos años, se escuchó por vez primera «Noche de Paz».

El visitante queda impresionado ante la vista de la villa de Oberndorf, formada por unas cuantas casas y comercios en la ladera de una colina de los Alpes austriacos, a veinte kilómetros al noroeste de Salzburgo, lugar del nacimiento de Mozart y sede del famoso Festival de Música de Salzburgo. Uno tiene la sensación de que nada ha cambiado desde que Joseph Mohr y Franz Gruber ofrecieron al mundo en 1818 el más famoso villancico de todos los tiempos.

Sin embargo, la iglesia de San Nicolás ya no existe. Y en esa iglesia fue donde el vicario Mohr y el organista Gruber, con el coro, entonaron por vez primera «Stille Nacht, Heilige Nacht». Azolada por los años y castigada por las inundaciones del río Salzach, finalmente se desistió de su reconstrucción. Los últimos servicios religiosos fueron oficiados el 30 de noviembre de 1903. En su lugar se levanta ahora la pequeña capilla de la Noche de Paz, construida en 1937. Muy cerca se encuentra la antigua Torre del Agua, erigida en 1520. Hace mucho que no realiza su función original, pero en el interior de los muros de esta torre el celador de la capilla informa a los turistas sobre el célebre villancico.

La capilla es un edificio octogonal. Nada más entrar, la vista se posa en el altar tallado que muestra a la Sagrada Familia e Belén y otras escenas de la vida de Cristo. Bajo este altar se encuentra enterrada la calavera de Joseph Mohr.

El interior de la capilla es simple: dos artísticas ventanas dedicadas una a Mahor y la otra a Gruber, que ofrecen un toque de belleza entre las paredes de superficies planas. Una pila de agua bendita de finales del siglo XVII y unos cuantos bancos de madera completan el mobiliario.

VERDAD Y FICCIÓN DE «NOCHE DE PAZ»

Mucho y largo se ha escrito sobre «Noche de Paz» y, la verdad, uno ya no sabe dónde empieza la ficción y acaba la realidad. La historia más común sobre el origen del famosísimo villancico es ésta: «Gruber y Mohr, deseando alguna música especial para Navidades, escribieron un nuevo villancico porque un ratón había hecho un agujero en el fuelle del órgano y éste no sonaba». Efectivamente, algo hay de verdad. El órgano no funcionaba y Gruber escribió al especialista para que hiciera las reparaciones necesarias antes de la Navidad. No fue posible y el órgano no sonó. Si hubiera sido un agujero producido por un ratón Gruber mismo lo hubiera reparado sin grandes dificultades.

No obstante, el silencioso órgano de la iglesia de San Nicolás no fue el motivo principal del nacimiento de «Noche de Paz». Sólo influyó en su creación por el hecho de tener que usar otro instrumento para el acompañamiento: una guitarra.

Hay una segunda anécdota que cuenta: «El día de Nochebuena Joseph Mohr fue llamado urgentemente al lugar donde su esposa había dado a luz un niño. A su regreso al hogar se paró a descansar en el Tottenburg, una colina que domina a Oberndorf. Inspirado por los sucesos del día y la belleza que contemplaba, Mohr corrió hacia su casa para trasladar al papel sus sentimientos. Acabó él el villancico a las cuatro de la mañana de Navidad, descansó unas horas y a las nueve ya caminaba hacia Arnsdorf para entregar sus versos a Gruber. Esa misma tarde se cantó «Noche de Paz».

Hay algunas cosas que no se ajustan a la realidad. Nadie sabe con certeza qué impulsó a Mohr a escribir el villancico. Se sabe, sin embargo, que varios días antes de la Navidad Mohr

dijo a Gruber que deseaba escribir algo nuevo para los servicios religiosos de Nochebuena. Y, efectivamente, se escuchó por vez primera en Nochebuena y no en Navidad.

Existe aún otra historia: «La esposa de Joseph Mohr falleció en Nochebuena. Encerrado en su profunda tristeza y contemplando la tragedia de su hogar, Mohr escuchó las lejanas voces de un coro que cantaba villancicos y se figuró que su esposa los cantaba en unión de los ángeles en el cielo. Agitado por tales pensamientos, se dirigió al escritorio y formó los versos de «Silent Night, Holy Night», entregándolos después a Gruber, que corrió a la iglesia, se sentó ante el órgano y compuso la música». También tiene fallos esta versión: Joseph Mohr era un sacerdote católico romano que permaneció fiel a sus votos de celibato. Además Gruber compuso la música en Arnsdorf y no en Oberndorf. Y, por último, no pudo usar el órgano de la iglesia porque, como dijimos en párrafos anteriores, éste no funcionaba. Quizá éstas y otras imaginarias historias sobre «Noche de Paz» no hubieran sido escritas nunca si el manuscrito original no hubiera desaparecido poco tiempo después de hecho. La popularidad del villancico se extendió rápidamente de país en país y cuanto mayor era la distancia menor era el número de personas que sabían o recordaban algo sobre el origen real del mismo.

Información histórica sobre el villancico. El documento más importante es, sin duda, la «Auténtica declaración de Franz Gruber», escrita en el año 1854 (treinta y seis años después de que se interpretara por vez primera). Es una réplica a la carta oficial en que el coro de la capilla real de Berlín solicitaba información.

La declaración de Gruber se condensa en estas palabras: «Poco antes de las Navidades de 1818, Joseph Mohr, vicario de la iglesia de San Nicolás, sugirió a Franz Gruber, profesor en la cercana ciudad de Arnsdorf, que compusieran juntos una canción especial para Nochebuena. El mismo día 24 de diciembre, Mohr

entregó a Gruber una copia de los versos por él escritos para que los musicara para un dúo y coro con acompañamiento de guitarra. Esa misma tarde, Gruber entregó el manuscrito a Mohr y ensayaron brevemente con gran éxito. Mohr (tenor) interpretaba la melodía, y Gruber (bajo) hacía la segunda voz. El coro repetía los dos últimos versos. Mohr se acompañaba por una guitarra». Fue una desgracia que la declaración de Gruber tuviera lugar tan tarde, porque durante los años 1818 a 1845 las conjeturas sobre el origen del villancico casi se extendieron más por el mundo que el propio «Noche de Paz».

Paul Rosel-Hans Schütz

CERCADOS DE MALLA PARA:

- PISTAS DE TENIS
- RECREOS
- PARCELAS
- FINCAS
- PISCINAS
- POLIDEPORTIVOS

en mallas galvanizadas y plastificadas.
INSTALACIONES:
J A C A

Tornillería - Compresores - Equipos
ordenó

JAVIER MALDONADO GORDON
C/ Rosario, 3 — Tlf. 33.14.56
J E R E Z

DATOS DE ARCHIVO

El archivo Silent Night de la ciudad de Hallein posee una colección de esenciales fragmentos de



Casa Soto

□ INSTALACIONES ELECTRICAS EN ALTA-BAJA E INDUSTRIAL.

□ ALMACENISTA DE MATERIAL ELECTRICO Y ELECTRODOMESTICOS.

Edesa

TELEFUNKEN

THOMSON

INDESIT

PERTENECIENTE AL GRUPO



JEREZ: Corredera, 8
Pl. Los Silos, 14

Tfns: 344256-332845
341249-332845

PUERTO STA. MARIA: Larga, 59 - Tfno: 863517.

CASA FUNDADA
EN 1926

ADORNOS NAVIDEÑOS ORIGINALES

Consideramos estas fiestas como las más bonitas del año, porque todos los cristianos recordamos en estas fechas el nacimiento del Niño Dios.

Es tiempo de júbilo y todo el mundo se siente dichoso y feliz. La muestra está en que todo cuanto hay alrededor refleja alegría. Ahora es cuando las tiendas y los hogares enseñan su felicidad con los retoques que infieren los motivos navideños.

También son muchas las amas de casa que no desean comprar los adornos, porque prefieren elaborarlos, ellas mismas. De esta manera el hogar adquiere una intimidad más personal. Lo malo es que a la hora de poner manos a la obra no saben cómo realizar los trabajos, así que desde aquí vamos a ofrecerles una ayuda.

ESCOGER EL MATERIAL

Como primera medida, tomemos unas cuantas bolas de colores, tres o cuatro velas (pequeñas, grandes, gruesas o delgadas, es indiferente, cada cual tome las de su preferencia), varias piñas en su tono natural a las que se habrá aplicado previamente una capa de barniz con el fin de que brillen y otras tantas piñas a las que se rocía con pintura plateada y dorada; hilos de plata y oro en cantidad abundante, y algunos elementos decorativos de la casa, como candelabros y figuritas de porcelana.

Todo este abundante material servirá para hacer varios centros de mesa, decorar pequeñas estanterías, embellecer la puerta de la calle, rincones de la casa y todo cuanto nos apetezca.

LOS RINCONES DE LA CASA

Coger unas cuantas bolas de

diversos tamaños y colores y unirlos por medio de un fino cordel. Una vez hechos varios grupos, se colocan indistintamente



en la puerta de la casa, en la chimenea, pendientes de los dinteles de las puertas, de los cuadros o de las repisas de la librería.

Se sujetan con un papel adhesivo transparente, que ha de disimularse con unas hojas de muérdago o unas pequeñas campanillas. Como remate, se añaden hilos de plata y oro.

VARIOS CENTROS DE MESA

Para los centros de casa se utilizan cartones o trozos de madera de un tamaño aproximado a 25 centímetros por 15. Estos elementos se forran con papel plateado y se procede a su decoración de la siguiente manera:

Uno de ellos puede consistir en colocar en el centro de una de las bandejas una vela larga y rodearla de bolas de colores. Añadir hilos de plata en profu-

sión. Por su simplicidad, es un centro que resulta muy elegante.

Otro consistirá en poner piñas naturales alrededor de tres velas, de igual o distinto tamaño, a las que se suman una buena cantidad de hilos de plata y oro.

También puede ejecutarse un centro de mesa que tome la forma de una pirámide. Para ello se dispondrá de una sopera o macetero de color blanco (para que mejor resalten los detalles) y abundantes limones, naranjas o pomelos. Esta fruta (cualquiera de las tres sirve perfectamente) va sujeta a una pirámide de tela metálica que se sostiene sobre otra que llena el elemento que sirve de base. Entre los limones, naranjas o pomelos se colocan ramas de acebo con abundantes bolitas rojas, de forma que no se vea la tela metálica. También puede rellenarse con algunas ramas de abeto o pino.

Con armonía puede llegar a conseguirse centros maravillosos, como el ejecutado con una guirnalda de ramitas de abeto unidas y salpicadas de acebo, alguna piña o flores. A los lados se colocan dos candelabros o velas rojas, adornados también con acebo, ramas de pino, flores y alguna bolita de color plateado.

LOS REYES MAGOS Y UN BELEN

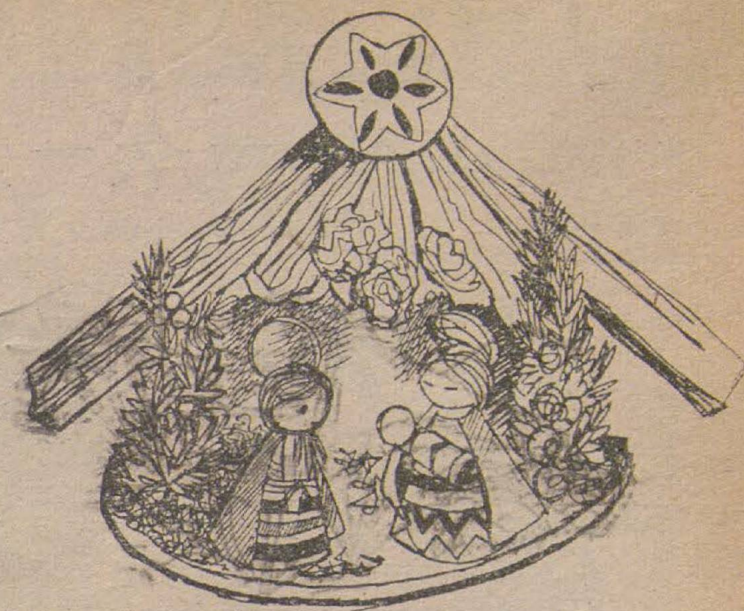
Para el comedor se reserva lo mejor de nuestra decoración: unos Reyes Magos realizados enteramente por nosotras y un lindo belén colocado en una pequeña bandeja.

Los Reyes Magos se construyen de la siguiente forma: Se toman dos bolas de tamaño diferentes y del mismo colorido. A la bola grande se le pega la pequeña. Se recorta en papel de platé una corona que se pegará en la parte superior de la bola pequeña (que simula una cabeza). A esta bola se le pegan dos minúsculos trocitos de algodón, que serán los ojos. La barba se hará con el mismo material utilizado para los ojos y se ha de pegar en la parte inferior de la bolita, después de haberla recortado con las tijeras en forma de media luna. Tres redondeles blancos (por ejemplo de papel) se pegarán a la gruesa bola, que simula el cuerpo, en fila de a uno para semejar los botones de una imaginaria chaqueta. Así haremos esta operación tres veces y obtendremos unos hermosos y robustos Reyes Magos, que se asentarán en unas pequeñas tazas de café a las que previamente se habrá recubierto de papel plateado.

Hay belenes que pueden acoplarse perfectamente en lugares pequeños, como el que se instalará en una bandeja que se prepara como sigue. Al soporte, recubierto con papel plateado, se cubre con musgo y se distribuyen, de forma simpática, alguna ramita de acebo, una corteza de árbol salpicada de rocío plateado y florecitas silvestres. En una esquina se colocan las figuritas del Nacimiento.

Ya ven las amas de casa que no es difícil hacer estos bonitos centros y adornos, que, si bien no están ejecutados por manos profesionales, tienen la ventaja de haber sido elaborados por nosotras mismas y que reflejan la sello personal difícil de lograr con lo adquirido en los comercios. El mimo y cuidado puesto por una misma nos causará satisfacción y agrada a toda nuestra familia, que contemplará admirada la habilidad y amor que hay en todas nosotras.

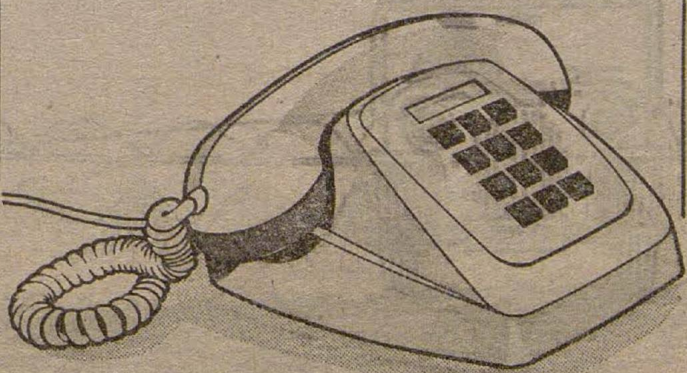
Rosa María DE MIER



PARA UNA MAYOR FLUIDEZ DEL SERVICIO TELEFONICO DURANTE LAS FIESTAS

Con objeto de dar una mayor fluidez al servicio telefónico y evitar las saturaciones que puedan producirse con motivo de las Fiestas de Navidad y Año Nuevo, la Compañía Telefónica Nacional de España deja en suspenso, desde las 21 horas del día 24 de diciembre hasta las 0 horas del día 26 y desde las 21 horas del día 31 hasta las 0 horas del día 2 de enero, las siguientes modalidades:

- Las conferencias nacionales e internacionales de cobro revertido y con cargo a tarjetas de crédito en rutas automáticas.
- En las internacionales, además, las llamadas de "persona a persona".



COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

Vapemar EN CEUTA

LE OFRECE
LA GAMA COMPLETA
DE LOS PRODUCTOS
Lee Wrangler

rik GRIN'S

PRECIOS
INCREIBLES

PANTALONES DE PANA 1.200
VAQUEROS-JEAN'S 1.000
CAMISAS (Todo Color) 900
SUETERS Lee-Wrangler 800

VISITENOS
Junto a la calle REAL

PLAZA TENIENTE RUIZ, 4 TEL. 517048





VILLANCICOS PARA LA NOCHE DE PAZ DE UN MUNDO CASI EN GUERRA

(Seguidillas)

Al campanario subo
muy despacito,
¡el pueblo se despierta
cuando repico!
dice un jilguero
que ha nacido entre pajas
el Rey del Cielo.

Las campanas parecen
como de nácar;
¡cuando yo las repico
suenan a plata!
Tocad, campanas,
con repiques de gloria
hoy y mañana.

La Virgen sólo tiene
cuatro pañales;
¡por eso está llorando
tan a raudales!
Madre, no llores,
que se mueren de pena
los girasoles.

Un pastor saca ufano
de los zurroneos
cuatro tortas de aceite
y unos piñones.
¡Cuánto derroche
—piensa la pobre Virgen—
para una noche!

El bueno de San José
echa unos tragos
de un jerez que le dieron
los reyes magos:
«Este vinito
se me cuela «pa» dentro
que es un bendito».

Un pastor echa harina
en un caldero
para llevarle gachas
al Rey del Cielo,
y el Niño piensa
que el pecho de su Madre
le trae más cuenta.

Trinan sobre la gruta
los ruiseñores
mientras unas zagalas
recogen flores;
¡AVE MARIA!
cantan los pastorcitos
de noche y día.

San José está fregando
en un lebrillo
unos platos más limpios
que el blanco armiño;
¡viejos cacharros
que parecen de plata
siendo de barro!

Hoy hace picatostes
la cocinera
y a la Virgen le lleva
la hornada entera:
¡Toma, María,
se acabaron las penas
tuyas y mías!

Cuando lleguen los Reyes
allá en enero
pídeles la estrellita
que está en los cielos.
¡Ay, qué alegría
tienen hoy los pastores,
Virgen María!

Miguel TRUJILLO PEREZ
Jerez, Navidad 1980

ORACION POR NAVIDAD

Un año más
volverás a nacer entre pajas
al calor de una mula y un buey.
Humildad y pobreza en tu cuna;
un pesebre donde nace un Rey.
Volverás a mirar a los hombres;
esos hombres que no tienen ley
y otra vez, cuatro clavos de fuego
clavaremos en Ti, sin más fe.

Hoy, Señor, que has nacido de nuevo,
míranos con bondad y clemencia.
Esta tierra, que por Ti, tenemos
nos la está arrebatando la Ciencia.
A las armas, las llaman Progreso
y por eso, progresa la Guerra.
Nos matamos los unos a otros
y saltamos por cuantas barreras
nos impidan pasar por delante
porque envidien nuestra gran proeza

Ya, la Tierra, nos está quedando
tan vulgar, tan absurda y pequeña
que queremos conquistar el cielo
y reinar en los otros planetas
mientras miles de hermanos se mueren
siendo pasto de hambre y miserias;
derrochándose grandes fortunas
en conquistas y en armas de guerra.

Hoy, Jesús, que has nacido de nuevo,
y las manos y el cuerpo, te tiemblan
de ese frío y humilde pesebre,
libranos de estas nuestras miserias.
¡Haz que el hombre renazca de nuevo
y sus manos no arañen la Tierra!
¡Que los niños del mundo caminen
con un nombre y país, por enseñal!
¡Que las manos de todos se unan
en la Paz y el Trabajo, y la guerra
se retire a engrosar viejas páginas
que jamás haya nadie que lea!

Miguel Angel JAEN ESQUIVEL
Navidad 80

POESIA

Era un pueblecito llamado Belén.
Al lado de un río, una pobre mujer
tan buena y cuidadosa,
amada por San José.

Se llamaba María.
La cual dio a luz,
a un precioso niño
llamado Jesús.

Que nosotros le llamamos
el chiquitín, niño Jesús.

María del Mar BAREA ZULETA
5.º-C. Colegio N. Antonio de
Nebrija.

HOY, FIESTA DE LA NOCHEBUENA EN "LOS CERNICALOS"

Continuando con el ciclo «Nochebuena en Jerez» que ha organizado la Cátedra de Flamencología, conjuntamente con la Federación Local de Peñas Flamencas y la colaboración en el patrocinio de la Delegación de Cultura de la Diputación Provincial, para hoy lunes está prevista la fiesta navideña en la sede social de la Peña Flamenca «Los Cernicalos», sita en la Avenida de San Eloy s/n.

Según hemos podido conocer en esta fiesta navideña actuarán María Soleá, Nano de Jerez y Mateo Soleá en el cante y Antonio Jero «Antoñín» en el toque; al margen de esas jovencísimas promesas que son la Macanita en el cante y Loli Carpio Conchi Molina y María Carpio en el baile. Como se ve en cuadro sustancialmente es el mismo que actuó en el fin de fiesta del Certamen Nacional de Guitarra Flamenca, y como reconocimiento a la extraordinaria actuación que tuvieron.

FESTIVAL NAVIDEÑO EN EL COLEGIO MILLER

Hoy, a las ocho de la tarde, se celebrará un festival artístico benéfico, organizado por los alumnos de octavo de EGB del Colegio Miller. El acto tendrá lugar en el auditorium de la Caja de Ahorros de Jerez, en el Polígono de San Benito. Como presentador y coordinador actuará José Luis e intervendrán en este festival Antonio de la Herrán, que hará una introducción musical en clavicémbalo; Benito Pérez ofrecerá un recital poético, acompañado por la guitarra de Antonio García Corona. También participará el humorista Toni Pala y tienen prometida su asistencia los matadores de toros Rafael de Paula y José Martínez «Limeño», que serán entrevistados por los propios alumnos del centro. Finalmente Paco «El Gafas» intervendrá en la rifa de un pavo y actuarán diversos artistas flamencos.

Bombas y material de riego por aspersión
Abonos insecticidas
Fungicidas
Drenajes
Estudios y proyectos



TRIFERSA ingenieros agronomos
CORDOBA, S/N Jerez de la Frontera
telés 34 25 80 y 34 04 50

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

At. Madrid, 3; Real Madrid, 1	Murcia, 2; Betis, 0
Valladolid, 1; Zaragoza, 1	Español, 0; Real Sociedad, 0
Almería, 3; Salamanca, 2	Gijón, 2; Las Palmas, 1
Ath. Bilbao, 4; Barcelona, 1	Valencia, 4; Osasuna, 1
Sevilla, 0; Hércules, 0	

Auto Escuela SANTIAGO

MEJORES MEDIOS, MEJORES RESULTADOS

SEGUNDA DIVISION "A"

At. Madrileño, 1; R. Vallecana, 1	Burgos, 0; Alavés, 1
Castellón, 0; Levante, 1	Elche, 4; Baracaldo, 1
Linares, 0; Oviedo, 0	Sabadell, 3; Granada, 1
Huelva, 1; Cádiz, 1	Ceuta, 1; Palencia, 2
Santander, 3; Málaga, 2	Getafe, 1; Castilla, 1

Auto Escuela SANTIAGO

SISTEMAS MODERNOS, RAPIDEZ DE APRENDIZAJE

SEGUNDA DIVISION "B"

(Grupo I)

Ferrol, 1; Pontevedra, 0
Celta, 6; Leonesa, 1
Logroñés, 3; Ensidesa, 0
Palmas At., 2; Alcalá, 1
San Sebastián, 1; Sestao, 0
Mirandés-Arandina (Suspendido)
Compostela, 3; Bilbao Ath., 0
Torrejón, 3; Tenerife, 1
Langreo, 1; Huesca, 1
Zamora, 0; Coruña, 2

(Grupo II)

Badajoz, 3; Vall de Uxó, 0
Díter Zafra, 1; Mallorca, 2
Córdoba, 2; Ibiza, 0
Algeciras, 2; Tarrasa, 2
Xerez C. D., 4; Cartagena, 3
Portuense, 3; Eldense, 0
San Fernando, 0; Lérida, 0
Barcelona At., 2; Calvo Sotelo, 0
Tarragona, 1; Jaén, 1
Audorra, 1; Mérida Ind., 0

Auto Escuela SANTIAGO

CANALEJAS, 20. — TELEFONO 34 19 21.

TERCERA DIVISION

(Grupo X)

Don Benito, 1; Llerenense, 0
Extremadura, 3; Ayamonte, 0
Plasencia, 1; A. Ceutí, 0
Moralejo, 1; Puerto Real, 1

Sanluqueño, 4; Coria, 0
Betis Dpvo., 1; Sevilla, At., 2
Pozoblanco, 1; J. Industrial, 1
Rota, 0; Linense, 0
O'Donnell, 1; Cacereño, 1
Montijo, 1; Villanovense, 0

REGIONAL PREFERENTE

Alcalá, 3; Montilla, 0
Ecija, 0; Ubrique, 1
Carmona, 1; Valverdeña, 1
Brenes, 0; Lebrija, 0
Lucentino, 3; Pastora, 2

Utrera, 1; Puente Genil, 0
Chicana, 0; R. Sanluqueño, 0
Cádiz «B», 0; Huelva, 1
La Palma, 2; Moguer, 0
Córdoba, 2; Riotinto, 1



BORGMA

- Maquinaria Agrícola

REPUESTOS Y ACCESORIOS

BODEGAS, 6 — TFS. 34 21 84 - 34 23 59

J E R E Z

PRIMERA DIVISION

EQUIPOS

J G E P F C P PN

1 AT. MADRID ...	16	11	4	1	30	16	26+8
2 VALENCIA ...	16	10	2	4	30	19	22+4
3 REAL SOCIEDAD ...	16	8	4	4	24	15	20+4
4 BARCELONA ...	16	9	1	6	28	22	19+3
5 OSASUNA ...	16	8	3	5	20	15	19+3
6 SEVILLA ...	16	8	3	5	16	18	19+3
7 REAL MADRID ...	16	8	2	6	28	16	18+4
8 GIJON ...	16	5	7	4	20	17	17+1
9 BETIS ...	16	7	2	7	25	20	16+2
10 ESPAÑOL ...	16	6	4	6	17	21	16
11 ZARAGOZA ...	16	5	5	6	16	16	15-1
12 LAS PALMAS ...	16	6	3	7	21	23	15-1
13 ATH. BILBAO ...	16	6	2	8	30	31	14-2
14 HERCULES ...	16	4	6	6	15	16	14-2
15 VALLADOLID ...	16	4	5	7	20	27	13-3
16 MURCIA ...	16	3	3	10	15	25	9-7
17 ALMERIA ...	16	2	5	9	12	30	9-7
18 SALAMANCA ...	16	2	3	11	13	33	7-9

SEGUNDA DIVISION "A"

EQUIPOS

J G E P F C P PN

1 RAYO VALLECANO ...	16	7	6	3	17	9	20+4
2 CASTELLON ...	16	6	8	2	20	12	20+4
3 ALAVES ...	16	7	5	4	24	13	19+3
4 SANTANDER ...	16	7	5	4	23	15	19+3
5 LEVANTE ...	16	7	5	4	15	9	19+3
6 ELCHE ...	16	7	5	4	25	20	19+3
7 CADIZ ...	16	7	4	5	18	15	18+2
8 CASTILLA ...	16	6	5	5	19	14	17+1
9 BURGOS ...	16	6	5	5	20	16	17+1
10 MALAGA ...	16	5	7	4	15	17	17+1
11 HUELVA ...	16	5	6	5	12	12	16
12 BARACALDO ...	16	5	5	6	14	18	15-1
13 PALENCIA ...	16	5	5	6	11	15	15-1
14 AT. MADRILEÑO ...	16	4	6	6	20	26	14-2
15 GRANADA ...	16	3	8	5	13	18	14-2
16 OVIEDO ...	16	4	5	7	18	20	13-3
17 SABADELL ...	16	4	5	7	16	23	13-3
18 GETAFE ...	16	3	7	6	15	23	13-3
19 LINARES ...	16	4	5	7	12	22	13-3
20 CEUTA ...	16	3	3	10	16	26	9-7

SEGUNDA DIVISION "B"

EQUIPOS

GRUPO PRIMERO

J G E P F C P PN

1 CELTA ...	16	10	5	1	34	11	25+9
2 CORUÑA ...	16	12	0	4	25	9	24+8
3 FERROL ...	16	7	5	4	22	12	19+3
4 MIRANDES ...	15	8	3	4	21	17	19+5
5 TENERIFE ...	16	7	5	4	19	16	19+3
6 BILBAO ATH. ...	16	6	6	4	19	13	18+2
7 LEONESA ...	16	8	2	6	23	20	18+2
8 LOGROÑES ...	16	6	5	5	26	17	17+1
9 COMPOSTELA ...	16	6	5	5	11	12	17+1
10 ALCALA ...	16	7	2	7	21	18	16
11 ENSIDESA ...	16	6	4	6	21	21	16
12 PONTEVEDRA ...	16	6	4	6	12	16	16
13 PALMAS AT. ...	16	6	3	7	18	18	15-1
14 SAN SEBASTIAN ...	16	5	4	7	13	19	14-2
15 HUESCA ...	16	3	7	6	18	28	13-3
16 LANGREO ...	16	4	5	7	18	32	13-3
17 SESTAO ...	16	2	7	7	9	19	11-5
18 ZAMORA ...	16	2	6	8	14	19	10-6
19 TORREJON ...	16	4	2	10	18	29	10-6
20 ARANDINA ...	15	2	4	9	11	28	8-8

EQUIPOS

GRUPO SEGUNDO

J G E P F C P PN

1 CORDOBA ...	16	12	3	1	35	11	27+11
2 MALLORCA ...	16	9	5	2	26	13	23+7
3 XEREZ C. D. ...	16	7	6	3	22	18	20+4
4 LERIDA ...	16	8	4	4	17	17	20+4
5 ALGECIRAS ...	16	5	9	2	19	13	19+3
6 CARTAGENA ...	16	8	2	6	24	17	19+2
7 JAEN ...	16	6	5	5	18	15	17+1
8 IBIZA ...	16	7	3	6	15	14	17+1
9 TARRAGONA ...	16	4	9	3	14	14	17+1
10 TARRASA ...	16	7	3	6	19	19	17+1
11 BARCELONA AT. ...	15	6	4	5	18	17	16
12 BADAJOZ ...	16	6	4	6	13	15	16
13 CALVO SOTELO ...	16	4	5	7	16	16	13-3
14 ANDORRA ...	15	5	3	7	18	21	13-1
15 PORTUENSE ...	16	5	3	8	14	17	13-3
16 VALL DE UXO ...	16	4	5	7	14	21	13-3
17 MERIDA IND. ...	16	3	5	8	13	21	11-5
18 ELDENSE ...	16	3	4	9	16	26	10-6
19 SAN FERNANDO ...	16	1	8	7	11	21	10-6
20 DITER ZAFRA ...	16	2	4	10	7	23	8-8

TERCERA DIVISION

EQUIPOS

GRUPO DECIMO

J G E P F C P PN

1 POZOBLANCO ...	16	9	4	3	20	11	22+6
2 SEVILLA AT. ...	16	8	5	3	32	21	21+5
3 CORIA ...	16	8	5	3	26	18	21+5
4 PUERTO REAL ...	16	8	4	4	28	13	20+4
5 DON BENITO ...	16	7	6	3	15	10	20+4
6 BETIS DPVO. ...	16	6	7	3	27	14	19+1
7 SANLUQUEÑO ...	16	7	5	4	19	11	19+3
8 EXTREMADURA ...	16	7	5	4	25	21	19+3
9 CACEREÑO ...	16	6	7	3	16	14	19+3
10 ROTA ...	16	6	5	5	24	15	17+1
11 AYAMONTE ...	16	4	8	4	14	16	16
12 MORALO ...	16	5	5	6	19	21	15-1
13 AFRICA CEUTI ...	16	4	5	7	13	15	13-3
14 PLASENCIA ...	16	5	3	8	22	29	13-3
15 MONTIJO ...	16	3	7	6	16	22	13-3
16 LINENSE ...	16	3	7	6	17	24	13-3
17 VILLANOVENSE ...	16	5	3	8	15	23	13-3
18 J. INDUSTRIAL ...	16	1	10	5	10	17	12-4
19 LLERENENSE ...	16	4	1	11	22	38	9-7
20 O'DONNELL ...	16	2	2	12	9	33	6-10

REGIONAL PREFERENTE

EQUIPOS

J G E P F C P PN

1 LEBRIJANA ...	16	10	3	3	21	15	23+7
2 CARMONA ...	16	8	5	3	32	21	21+5
3 UBRIQUE ...	16	7	6	3	26	20	20+4
4 BRENES ...	16	7	6	3	17	13	20+2
5 ALCALA ...	16	8	3	5	30	16	19+3
6 LUENTINO ...	16	8	3	5	27	20	19+3
7 LA PALMA ...	16	7	4	5	32	17	19+2
8 UTRERA ...	16	7	3	6	20	19	17+1
9 CORDOBA ...	16	8	1	7	29	31	17+1
10 VALVERDEÑA ...	16	6	5	5	21	23	17+1
11 MONTILLA ...	16	6	4	6	16	15	16
12 MOGUER ...	16	5	4	7	17	20	14-2
13 HUELVA ...	16	5	4	7	16	19	14-2
14 CHIOLANA ...	16	5	4	7	23	30	14-2
15 RAYO ...	16	6	2	8	14	23	14-2
16 RIOTINTO ...	16	5	3	8	18	24	13-3
17 PASTORA ...	16	6	1	9	19	29	13-1
18 PUENTE GENIL ...	16	3	6	7	14	23	12-4
19 CADIZ «B» ...	16	2	6	8	11	20	10-6
20 ECILJA ...	16	2	5	9	10	20	9-7

PRIMERA REGIONAL

EQUIPOS

J G E P F C P PN

1	SAN ROQUE	16	8	4	4	21	17	20	+	4
2	C. INSTRUCCION .	16	7	5	4	32	24	19	+	3
3	LINENSE	16	7	5	4	22	15	19	+	5
4	FLAMENCO	16	8	3	5	32	28	19	+	3
5	RIVERA	16	5	8	3	23	18	18	+	2
6	ARCOS	16	5	8	3	20	16	19	+	2
7	VICTORIA	16	7	4	5	22	20	18	+	2
8	TARIFA	16	7	4	5	24	27	13		
9	BAZAN	16	7	3	6	30	25	17	+	1
10	PATERNERA	16	6	5	5	21	19	17	+	1
11	SOBERANO	16	7	3	6	25	23	17	+	1
12	IND. PTO. REAL...	16	6	5	5	27	25	17	+	1
13	ROTEÑA	16	6	4	6	26	25	16		
14	BARBATE	16	5	5	6	25	19	15	+	1
15	TREBUJENA	16	5	5	6	27	24	15	-	1
16	ESPERA	16	6	3	7	26	25	15	-	1
17	CHIPIONA	16	5	4	7	16	26	14	-	2
18	DON ZOILO	16	5	3	8	23	28	13	-	3
19	FLORIDA	16	4	5	7	17	25	13	-	3
20	OLVERA	16	5	1	10	18	22	11	-	1
21	BALON	16	1	8	7	14	22	10	-	1
22	PRADO DEL REY ...	16	4	2	10	21	34	10	-	1

LA LIGA SE VISTE DE ROJIBLANCO MADRILEÑO

No pudo el "Mago H. H." domar a los "Leones de San Mamés"

SE CORTO LA RACHA AZULGRANA

BILBAO, 21. — (Efe). — Por cuatro goles a uno ha vencido el Athletic de Bilbao al Barcelona. Lleno. Gran expectación, campo blando, lluvia intermitente, salva de apausas a los bilbaínos y buena acogida a Barcelona, aunque parte del público abucheo a Helenio Herrera, entrenador visitante.

Athletic de Bilbao: Cedrún; Urquiza, Núñez, Guisasa; Goicoechea, Tirapu; Dani, De André, Noriega (Endika), Sarabia (Carlos y Argote).

Barcelona: Artola; Ramos, Migueli, Olmo; Sánchez (Estella), Alexanco; Simonsen, Schuster, Quini, Zubiria y Carrasco (Esteban).

Arbitró el señor Franco Martínez, del Colegio Murciano. Amonestó a Guisasa y Sarabia, del cuadro local, y a Estella, del visitante. En algunas fases del encuentro fue protestado.

1-0, minuto 3. Saque de banda de Dani por el lado derecho, sobre un compañero y el primer jugador metió la pelota bombeada hacia el punto de penalty. Allí, Sarabia chutó con la derecha y logró conectar fuerte, sorprendiendo a Artola.

2-0, minuto 5. Jugada individual de Sarabia, con varios regates por la demarcación de extremo izquierdo, y personalmente logra una espectacular jugada que el público aplaude como un gran gol.

3-0, minuto 22. Una falta a Argote se saca, para que Noriega, de un punterazo al borde del área, sorprenda al portero del Barcelona por bajo.

3-1, minuto 33. Simonsen, desde la derecha, centra, y Migueli, como un rayo, clave el balón en la red de Cedrún, sin que éste se percate de ello por el gran impulso dado al balón.

4-1, minuto 34 de la segunda parte. Sarabia nuevamente se erige en gran figura, y después de dos quiebros a Alexanco y a otros dos jugadores se plantó ante Artola y con un tiro parabólico metió el balón por el poste derecho.

Este ha sido el mejor gol de la tarde y probablemente el de mejor ejecución de las últimas temporadas. Se debe advertir que al margen de la gran ovación y el flamear de pañuelos, si no fue más rotundo el recibimiento del gol fue porque los espectadores tenían sus paraguas abiertos, cobijándose de la lluvia.

El Barcelona se vio sorprendido por los dos goles conseguidos en cinco minutos de iniciado el partido, y aunque nunca se rindió, el Athletic de Bilbao fue superior, con marcajes muy acertados hechos por Sáez y, en contragolpes, puso en serios aprietos a la meta de Artola. Lo mismo fueron cuatro goles que varios más, pues oportunidades hubo para ello.

DERROTA BETICA

MURCIA, 21. — (Efe). — El Murcia venció en la «Condumina» al Real Betis Balompié por dos tantos a cero.

Betis: Esnaola; Bizcocho, Gordillo, Perena; Biosca, Ortega; Morán, Parra, Diarte (Tello), Cardenosa y López (Segundo).

Murcia: Echeverría; Lago, Rubián, Campello; Higinio, Alabancá; Abad, Naharro, Salamanca (García Murcia), Ruiz y Chuchi García.

Arbitró el colegiado vizcaíno,

Uriza Azpitarte, Ma. Anticasero, mostró tarjetas amarillas a Diarte y Higinio.

1-0, minuto 49. Naharro, después de una combinación Abad-Salamanca.

2-0, minuto 86. Abad, al ejecutar un golpe franco directo.

Los delanteros del Real Murcia encontraron hoy el camino a gol, supieron aprovechar las oportunidades que ellos mismos crearon, y de esta forma consiguieron la segunda victoria de la presente temporada en «La Condumina».

LA LIGA SE VISTE DE ROJIBLANCO

MADRID, 21. — (Efe). — El Atlético de Madrid venció al Real Madrid por tres goles a uno.

Lleno casi total, en tarde soleada. La recaudación ascendió a unos 36 millones de pesetas. Antes de iniciarse el encuentro se lanzaron bombas de humo al terreno de juego. Arbitró el señor Sánchez Arminio, del Colegio Cantabro. El partido era de mucho compromiso y el colegiado al tener errores con aciertos, más de aquéllos que de éstos. Concedió el gol del Real Madrid cuando Aguinaga, que había atrapado el balón, fue equivocado en el aire por Rincón, se equivocó al sancionar faltas que no eran y dejó sin pitar las que sí lo fueron. No midió las barreras y dejó que se formaran a menos distancia de la reglamentaria. En la fricción entre Rubén Cano, Del Bosque y Benito, a raíz del tercer tanto local, no quiso saber nada. Mostró tarjetas a Rubén Cano, Pérez García y Stielike.

En el último minuto del partido, Juanito lanzó un penalty fuera.

At. Madrid: Aguinaga; Marcellino, Arteche, Balbino; Sierra, Ruiz; Quique, Dirceu, Marcos, Rubén Cano (Leal, 81 minutos) y Rubio Cabrera, 72 minutos).

Real Madrid: García Remón; Cortés, Benito, Stielike; Camacho, Del Bosque; Angel, Pérez García (Gallego, 76 minutos), Juanito, Santillana y Rincón.

0-1, 37 minutos. Centro de Camacho desde la izquierda. Aguinaga atrapa el balón y, según cae, Rincón le empuja. El cuero queda suelto y Juanito lo envía a la red.

1-1, 44 minutos. Absurdo penalty de Benito, que pega un matizado al balón dentro del área. Lo lanza Rubio, rechaza García Remón, vuelve a rematar Rubio, rechaza Cortés y, finalmente, Quique marca.

2-1, 66 minutos. Falta que saca Dirceu sobre Sierra, que centra desde el lado izquierdo y cabeza de Rubén Cano casi bajo los palos.

3-1. Centro sobre el área del Madrid, Rubio hace un escorzo y Cortés le derriba. El penalty lo lanza Dirceu, batiendo a García Remón por alto.

Ambos equipos dispusieron de oportunidades de gol. Pero mientras que el Real Madrid no convirtió las suyas, el Atlético sí que aprovechó las que se le presentaron. Aquí estuvo la clave del partido y del resultado.

FACIL TRIUNFO CHE

VALENCIA, 21. — (Efe). — El Valencia goleó con facilidad en la segunda parte al Osasuna.

Valencia: Sempere; Carrete, Botubot, Arias; Tendillo, Saura; Felman, Solsona, Morena, Subirats y Kempes.

En el minuto 84, Pablo sustituyó a Solsona.

Osasuna: Basauri; Macua, Casañeda, Mina; Lacumberri, Bayo-

na; Echeverría, Lumberras, Iriguiel, Serrano y Martín.

En el minuto 32 Ráñez sustituyó a Lumberras, y en el 62 Julio a Echeverría.

Arbitró el señor Miguel Pérez, del Colegio Catalán. Bien. No tuvo necesidad de mostrar tarjetas.

1-0, minuto 8. Felman es derribado dentro del área por Lacumberri. El penalty lo lanza Kempes y marca.

2-0, minuto 47. Pase en profundidad de Kempes a Botubot, éste centra desde la misma línea de fondo, falla Basauri, y tras dar en un poste, la pelota llega a la red.

3-0, minuto 56. Jugada personal de Saura, que tras driblar a dos defensores navarros, remata raso y cruzado.

3-1, minuto 68. Contragolpe osasunista con indecisión de la defensa valenciana, que aprovecha Julio para sorprender a Sempere.

4-1, minuto 75. Kempes, dentro del área, cede a Morena, quien remata por alto junto a una escuadra.

Partido de claro y total dominio valencianista que, pese a que en el primer tiempo no se hizo apenas perceptible por el juego insulso desarrollado por los locales, tras el descanso alcanzó su máximo esplendor batiendo del campo a su rival y haciendo méritos para golearlo con estrépito.

POSITIVO PARA LA REAL SOCIEDAD

BARCELONA, 21. — (Efe). — El Español y la Real Sociedad de San Sebastián empataron a cero goles.

A las órdenes del colegiado gallego señor García de Loza, que estuvo bien en las anulaciones de los goles de Roberto Martínez y Alonso. Pero fatal en la dirección del encuentro, siendo continuamente desbordado por la dureza de los jugadores, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Español: Urruticoechea; Lanchas, Verdugo, Molinos; Huertas, Escalza; Roberto Martínez, Carreño, Morel, Urbano y Arabi.

QUINIELA

NUEVA GARANTIA DE

MOSA

PARA VEHICULOS DE OCASION

1 At. Madrid-R. Madrid	1	
2 Valladolid-Zaragoza	x	
3 Almería-Salamanca	1	
4 Ath. Bilbao-Barcelona	1	
5 Sevilla-Hércules	x	
6 Murcia-Betis	1	
7 Español-R. Sociedad	x	
8 Sporting-Las Palmas	1	
9 Valencia-Osasuna	1	
10 Castellón-Levante	2	
11 Huelva-Cádiz	x	
12 Santander-Málaga	1	
13 Burgos-Alavés	2	
14 Sabadell-Granada	1	

INFÓRMASE EN:

MOSA



CARRETERA JEREZ-CADIZ
(La Trocha)

Teléfono: 34 90 00 JEREZ

Sustituciones. En la segunda mitad, Fernández Amado salió por Lanchas, lesionado en una entrada de López Ufarte y Huertas, conmocionado, fue sustituido por Ayfuch.

Real Sociedad: Arconada; Celayeta, Olaizola, Alonso; Gorriz, Cortabarría; Bakero, Diego, Uralde, Zamora y López Ufarte.

Sustituciones. A los 25 y 44 minutos de la segunda parte, Idígoras salió en la demarcación de Uralde y Larrañaga suplió a Bakero.

COMENTARIO

Justo empate en Sarriá y péssima suerte del Español ante una Real Sociedad que como ya es habitual en el equipo donostiarra ofreció un encuentro serio, duro y con peligroso contragolpe hoy huérfano de su hombre punta Satrustegui.

APURADO TRIUNFO ALMERIENSE

ALMERIA, 21. — (Efe). — Por tres goles a dos ha vencido el Almería al Salamanca.

Almería: César; Paniagua, Piñero, Tanco; Lobato, Camacho; Guzmán, Garay (Maxi), Martínez (Cabral), Rolón, Murúa.

Salamanca: D'Alexandro; Pedraza, Corominas, Tomé; Junco, Adán (Itc); Corchado, Teixidor, Brizzola, Pepe, Carlos Páez.

Arbitró Lamó Castilla, mal. Expulsó a Paniagua, del Almería en el minuto 39 de primer tiempo, por doble amonestación. También amonestó a Piñero del Almería por protestar.

Minuto 7, en un contrataque muy rápido del Salamanca Teixidor desde la derecha centra y Brizzola ante la pasividad de la defensa local remató espléndidamente de cabeza marcando para su equipo.

Minuto 33. Salida de córner contra el porta de D'Alexandro, rechace de la defensa y Guzmán desde cerca fusila el gol del empate.

Minuto 23 del segundo tiempo. Otro rechace de la defensa visitante y Guzmán nuevamente y

desde cerca marca el segundo gol local.

Minuto 39. Guzmán arrebató un balón a la defensa en la zona del centro del campo, avanza en profundidad y cuando sale D'Alexandro le bate por bajo.

Minuto 47, en tiempo de descuento, Brizzola con habilidad estableció el 3-2 definitivo.

NO SE MOVIO EL MARCADOR

SEVILLA, 21. — (Efe). — El Sevilla y el Hércules de Alicante han empatado a cero goles.

Dirigió el partido el colegiado Mayorca Cedenilla. Mostró tarjeta amarilla a Sanjosé, por juego peligroso, y a Zunsunegui por pérdida de tiempo. Dejó sin sanción un probable penalty de Maraver a Moyano y anuló un gol de López, por dudoso fuera de juego de Yiya.

Sevilla: Buyo; Juan José, Niño, Maraver, Sanjosé; Choya, Juan Carlos, Yiya; López, Morete y Montero. A los 20 minutos de la segunda parte, Joaquín sustituyó a Yiya y a los 28 Ruda a López.

Hércules de Alicante: Amigó; Zunsunegui, Baena, Ernest, Serrat; Cartagena, Aracil, Carcelén; Megido Moyano y Churrua. A los 12 minutos de juego, se lesionó Baena y fue sustituido por Juan.

Si el dominio territorial del partido correspondió en mayor medida al Sevilla, la segura defensa que hizo el Hércules de su marco, el implacable marcaje en la zona ancha y las peligrosas internadas y aperturas de juego de Megido, Churrua y especialmente de Moya, dieron al conjunto alcantino mayor peligrosidad que al insulso juego que practicaron los locales.

NEGATIVO PARA EL VALLADOLID

VALLADOLID, 21. — (Efe). — Valladolid y Zaragoza empataron a un gol.

Dirigió el encuentro el castellano Díez Frías, en sustitución del guipuzcoano Urío Velázquez y cuya actuación fue francamente mala, con poca autoridad y muchos errores. Mostró tarjetas amarillas a Santos del Valladolid y a Camus y Amorrortu del Zaragoza.

Valladolid: Liácer; Pepín, Gilbert, Sánchez Valles; Jorge, Santos; Juan Manuel, Moré, Gail (Aparicio), Borja y Rusky.

Zaragoza: Irazusta; Oñaderra, Salvatierra, Casuco; Camus, Barrachina (Benedet); Alonso, Amorrortu, Modesto, Víctor y Valdano.

1-0. Minuto 13. Falta que lanza Gail y que Irazusta desvía a córner. Lo lanza Jorge y Juan Manuel anticipándose a la defensa cabeceó a las mallas.

1-1. Minuto 77. Centró largo Benedet sobre el área local. Falla la defensa y modesto remató batiendo a Liácer.

GANO EL SPORTING

GIJÓN, 21. — (Efe). — En el estadio de «E Molinón», con buena entrada, el Sporting de Gijón ha vencido al Las Palmas, por dos goles a uno.

Dirigió el encuentro el colegiado valenciano García Garrón, que estuvo flojo. Castigó al Sporting en infracciones del bando contrario y se mostró tolerante con las continuas brusquedades rea-



Nuestro mensaje de PAZ y FELICIDAD para todos.



RESTAURANTE
El Corzo

CAFETERIA



REPOSTERIA

PLATOS PREPARADOS PARA USTED

EMPANADA GALLEGA
CROQUETAS DE AVE
PECHUGA VILLERROY
TORTILLA ESPAÑOLA
HABAS CON JAMON
ENSALADILLA RUSA
PIMIENTOS RELLENOS
HUEVOS VILLERROY
ENSALADA AL GUSTO

PESCADOS

CORVINA A LA NARANJA
RAPE A LA AMERICANA
MERLUZA BELLA VISTA
TRUCHA A LA NAVARRA
URTA A LA ROTENA
MERLUZA RELLENA MANILA
TURBANTE DE LANGOSTINOS
LANGOSTA FRIA PARISSIEN

CARNES

DELICIAS DE SOLOMILLO
ESCALOPE SAN JOCOBO
ESCALOPE MILANESA
CHULETA DE CERDO EMPANADA
RIÑONES AL JEREZ
RAGUT DE TERNERA
ALBONDIGAS CASERAS
POLLO AJILLO
CODORNICES ESTOFADAS
PERDIZ A LA CAZADORA
PIERNA DE CORDERO HORNO
PATA DE CERDO AL CARAMELO
CINTA DE LOMO
PATE DE TERNERA
PATO A LA SEVILLANA
COCHINILLO A LA SEGOVIANA
PAVO RELLENO TRUFADO

PASTELERIA DE LA CASA

TARTAS DE:

MOKA ★ CHOCOLATE ★ MANZANAS ★ PIÑONES ★ AL-
MENDRAS ★ YEMA ★ SAN MARCOS ★ SAINT HONORE ★
HELADA ETC. ETC. ★ TURRON DE CADIZ ★ FIGURITAS DE MAZAPAN
★ ROSCON DE REYES

HACEMOS POR ENCARGO TODO LO QUE SEA DE COCINA NACIONAL E INTERNACIONAL.

GRAN CENA FIN DE AÑO

MENU

LOS APERITIVOS DE LA CASA
★ ★ ★
LA CREMA DE LANGOSTA O
LA PEQUEÑA MARMITA ENRIQUE IV
★ ★ ★
LA MERLUZA RELLENA DE "CORZO" O
EL MERO BELLA MOLINERA

EL PAVO RELLENO NAVIDAD O
LA PERDIZ A LA CAZADORA
★ ★ ★
LAS UVAS DE LA SUERTE
LAS DELICIAS DE NAVIDAD
CHAMPAN -- CAFE 2.000 PTAS.

MUSICA AMBIENTAL

PARA RESERVA DE MESAS PREGUNTAR POR SR. AVELINO O SR. GONZALEZ

Avelino Sáez Manzano-Avda. Julio Ruiz de Alda, 10-14

Teléfonos: 343482 ó 347008

El Levante, que ganó en Castalia, equipo sorpresa de la jornada

Para el Ceuta comienza su camino hacia la Segunda "B"

MAL PANORAMA PARA EL CEUTA

CEUTA, 21. (Efe). — El Ceuta ha sido derrotado en su propio campo por el Palencia, por dos goles a uno.

Ceuta. — Cervante (Hierro), Lolo, Gil, Nieto, Almagro, Villalustre, Juanma, Kubalita (Escalante), Manolito, Luis y Serrán. Palencia. — Díez, Alonso, Fuentes, Ferrero, Joaquín, Bermejo (Pablo), Echarrri (Salvi), Chaparro, Sambade, Sampedro y Cano.

Dirigió el encuentro el señor Montes Esoigares, del Colegio andaluz, bien. No mostró tarjetas.

0-1. Minuto 4. Cuando se cue-la Sambade es derribado en el área. Claro penalty que transforma fuertes.

1-1. Minuto 23. A centro de Villalustre, Manolito se adelanta en el salto al meta Díez y de cabeza embota.

1-2. Minuto 67. Se cue-la Chapparro por la derecha, centra hacia atrás para que Sampedro embolme un impresionante disparo que se cue-la a media altura.

Como un jarro de agua fría cayó el primer tanto palentino, con buena reacción ceutí, ya que superando al rival, lograba paliar la ventaja inicial y teniendo oc-

sión para haberse adelantado en el marcador.

Sin embargo, en la continuación el decorado cambió y a un desconcierto local total, con imprecisiones en los pases, pérdida del dominio en el centro del campo, siguió una buena racha de juego visitante, con gran seriedad y mejores ideas, que traían consigo el inclinar a su favor con todo merecimiento el marcador.

EL MÁLAGA PRESENTO BATALLA

SANTANDER, 21. — (Efe). — Por tres goles a dos venció el Racing al Málaga, en encuentro de Segunda División de Liga.

Arbitró el colegiado asturiano, Joglar Cerruga, bien. Expulsó a Popo por fuerte entrada a Alarcón y mostró tarjeta amarilla, por parte racinguista, a Villita, Ruiz Sánchez y Alarcón, y por parte malagueña, a Merino.

1-0, minuto 9. Recoge el balón Quique, y tras un centro por la derecha, larga un fuerte disparo, que bate a Burguena.

2-0, minuto 12. Falta que saca Alarcón y Quique, muy oportuno, de cabeza, envía el balón a la red.

2-1, minuto 36. Corner que seca la delantera malagueña y tras varios rechaces, Canillas marca.

3-1, minuto 66. Escapada de

Verón y centro en parábola hacia la puerta malagueña que se cue-la en la red.

3-2, minuto 68. Penal y que señala el colegiado por mano de Preciado, lanza Santi y consigue el resultado definitivo.

Partido bronco y muy disputado sobre un terreno de juego en malas condiciones por el barro.

REPARTO DE PUNTOS

MADRID, 21. — (Efe). — En el campo de Las Margaritas, en Madrid, el C. Getafe ha empatado a un gol con el Castilla, en el partido correspondiente a la 16 jornada de Liga de Segunda División.

Al descanso se llegó con el resultado de empate a cero.

Arbitró el partido el colegiado murciano, Jiménez Madrid, que estuvo regular, siguiendo el juego muy de lejos, pero que se vio ayudado por la deportividad de ambos contendientes.

1-0, minuto 60. Saca una falta Pozo, tira Salazar, rechaza el portero y Paco marca por bajo.

Gran entrada en Las Margaritas, rozando el lleno. Se recaudaron en taquilla 1.060.000, de las que hay que reducir 320.000 de un embargo que pesaba sobre la misma.

Partido entretenido y emocionante debido a la incertidumbre del resultado.

SE IMPUSO EL SABADELL

SABADELL (Barcelona), 21. — (Efe). — El Sabadell derrotó al Granada por el resultado de tres goles a uno en partido de fútbol correspondiente a la decimosexta jornada del campeonato nacional de Liga de Segunda División, disputado en el estadio de la «Creu Alta».

Al descanso se llegó con ventaja del Sabadell de 3 goles a 0. Dirigió el encuentro el colegiado aragonés, Villanueva, que tuvo una buena actuación. Amonestó a Vila y a Banco.

1-0, minuto 28. Perras centra desde la derecha y Peralta marca de tiro raso.

2-0, minuto 32. Totó marca a pase de Mauri tras haber tocado el balón en una defensa granadina.

3-0, minuto 40. Peralta, tras regatear a todos los que le salían al paso, cede sobre Totó que sólo tiene que empujar.

3-1, minuto 64. Lozano marca de cabeza a la salida de un saque de esquina.

Partido vistoso en el que el Sabadell salió muy fuerte y jugó muy bien. Gracias a su mayor dominio, los arlequinados marcaron esos tres goles con los que se llegó al descanso.

EL LIDER PERDIO

CASTELLON DE LA PLANA, 21 (Efe). — En partido disputado esta tarde en el estadio «Castalia», que ha registrado la mejor entrada de la temporada, el Levante ha vencido al Castellón por un gol a cero.

Castellón: Racio, Beltrán, Puli-do, Ferrer, Valbuena, Ribes, Planettes, Roberto, Viñas, Mestre y Conde.

Levante: Barrie, Lorient, Varo, Agustín, Ferreira, Latorre (Sierra), Garrido, Oscar (Sabaté), Quesada, Eulate y Campuzano.

Arbitró el colegiado andaluz señor Oliva Sáiz. Hubo jugadas dudosas en el área visitante, sin sanción. No mostró tarjetas.

El único gol del partido se produjo en el minuto 90. El Castellón estaba volcado sobre el área levantista y entonces se produjo un despeje largo de la defensa visitante, que cogió adelantado a la defensa local, Pou-

sada se llevó el balón en solitario, entró en el área y centró en corto para que Garrido, prácticamente fusilara el gol desde muy cerca.

El partido fue muy competido pero con pocas ocasiones para marcar. El primer tiempo resultó muy deslucido, porque el Castellón jugaba un tanto desangelado y sin garra.

TABLAS EN LINAREJOS

LINARES (Jaén), 21. (Efe). — Con empate a cero ha finalizado el encuentro disputado hoy en «Linarejos» entre el Linares y el Real Oviedo.

Linares: Hortas, Vara, Agostinelli, Romero, Loza, Ocaña, Amorós, Torres, Polo, De la Hoz (Díaz), Melchor (Isidro).

Oviedo: Camuel, Naves, Vicente, Billi, Ondina, Marrero, Omar, José Carlos (Pulgar), Helbera, Domingo y Javi.

Arbitró el señor Yuste González, del colegio extremeño, bien.

Muy disputado el partido jugado en el blando terreno de «Linarejos».

El dominio de los primeros 20 minutos, del conjunto visitante, aunque no supieron aprovechar esta mayor presión. El Linares, al realizar el cambio de Díaz por De la Hoz mejoró sensiblemente el conjunto, presionó mucho, pero tampoco supo aprovechar este mayor dominio, aunque tuvieron una ocasión clara de Loza y otra de Díaz.

Destacados por el Linares Agostinelli, Loza y Díaz; por el Oviedo Camuel, Naves, Herbera y Javi.

POSITIVOS PARA EL ALAVES

BURGOS, 21. (Efe). — El Burgos ha perdido por cero a uno frente al Alavés.

Varios centenares de alavesistas y la recaudación alcanzó el millón y medio de pesetas.

Arbitró el colegiado valenciano Pinter Pastor, mal. Mostró tarjetas amarillas a Cordero en el minuto del segundo tiempo por entrada antirreglamentaria y por esta misma acción a Igartua del Alavés.

Burgos: Mate, Castaños, Igartua, Cordero, Pereda, Valdés, Esnaola, Vitoria, Cholo (Pascual), Magdalena y Juanjo.

Alavés: Garmendía, Ocenda, Morgado, Larranaga, Urdaci, Señor, Igartua, Sánchez Martín, Urechú, Amuchastegui y López Recarte (Juani que por lesión fue sustituido por Sandino).

El gol se marcó en el minuto

35. Urechú sortea por dos veces a su par, centra con temple y por de cabeza introduce el esférico en la red.

Segunda derrota del Burgos el Plantío y en esta ocasión hizo acreedor a la misma, frente a un Alavés luchador y con entusiasmo. El Alavés jugó bien al contraataque consiguiendo el gol que luego sería el de victoria.

GOLEADA DEL ELCHE

ELCHE (Alicante), 21. (Efe). — El Elche rompió el maleficio sus actuaciones en el «Nuevo Estadio», al golear ampliamente al Baracaldo por cuatro tantos a uno.

Elche: Vidal, Valle, Compañ, Capón (Tenorio), Geñupi, Delgado, Rivas, Kostic, Álvarez, Asensio (Txomin) y Terry.

Baracaldo: Meléndez, Carralero (Juan José), Arribengoa, Carralero, Lizeranzu, Juan Carlos, Zamora (Endique), Manolo, Sáiz, José Angel y Méndez.

Arbitró el señor Garrangosa guipuzcoano. Regular. Tarjetas amarillas a Capón y Meléndez.

1-0. Minuto 30. Álvarez, de cabeza.

1-1. Minuto 47. Carmelo, al sacar una falta directa.

2-1. Minuto 55. Falta directa fuera del área, que lanza Capón a la red.

3-1. Minuto 68. Rivas, de cabeza.

4-1. Minuto 87. Terry, en pase de Álvarez.

HERIDO POR OBJETO LANZADO DESDE EL ANFITEATRO

ELCHE (Alicante), 21. — (Efe). Un joven de 21 años, que presenciaba el partido Elche-Baracaldo desde la tribuna, resultó herido en la cabeza, al ser alcanzado por un objeto contundente de unos 5 ó 6 kilos arrojado desde el anfiteatro.

El herido, Francisco Carrasaga Agulló, se encontraba siguiendo el juego inclinado hacia adelante, cuando algún desaprensivo lanzó un objeto de hierro de unos 4 centímetros aproximadamente y de unos 5 ó 6 kilos de peso que, afortunadamente, se le rozó la parte trasera de la cabeza, causándole una brecha de unos 5 centímetros.

El joven tuvo que ser asistido de forma urgente por el médico del club de la herida en la cabeza, que afortunadamente sólo le cogió lateralmente, porque de haberlo hecho de lleno, las heridas producidas hubieran podido ser fatales.



Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

Doña María del Carmen Reina Silva

Viuda que fue del señor
DON MANUEL ROJAS LOPEZ

Falleció ayer, después de recibir los Santos Sacramentos.
R. I. P.

Su hija María, hijo político José Mateos, hermanas, hermano político, nietos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a los oficios exequiales que se han de celebrar por el eterno descanso de su alma en la parroquia del Santísimo Corpus Christi, A LAS DIEZ DE LA MAÑANA, de HOY, lunes día 22 y seguidamente a la conducción del cadáver al cementerio católico de esta ciudad.

El duelo recibe y despiende en la misma parroquia.
Vivía: Bda. Teodoro Molina, bloque 18 bajo.
Ntra. Sra. de la Merced. Consistorio, 3 y 5 (Mod. 2)

(1-1) CON DIEZ JUGADORES, EL CADIZ CONSIGUIÓ EMPATAR EN HUELVA

Juan José fue expulsado a los 19 minutos

HUELVA, 21. (Efe). — Con empate a un gol ha finalizado el encuentro de Segunda División «A» entre el Recreativo de Huelva y el Cádiz C. F. con este resultado se llegó al final de la primera parte.

Huelva: Baungarner, Comas, Navarro, Caro (Cepeda), De la Riva, Macizo, Benito, Juanma (Blanco), Zambrano I, Aitor Aguirre y José Luis.

Cádiz: Racio, Juan José, Linares, Do Santos, Amarillo (Hugo Vaca), Escobar, Mejías (Chano), Mané, Lalovic, Luque.

Arbitró el colegiado batear Pascual Segura, bien en líneas generales. Expulsó por doble amonestación a Juan José y amonestó a Mejías.

GOLES

1-0. Minuto 1. José Luis remata de cabeza una falta botada por Benito.

1-1. Minuto 22. Mané tras sortear a la defensa marca un gol de bella ejecución.

Ni el gol en el primer minuto ni la expulsión del lateral Juan José en el minuto 19 han impedido que el Cádiz se llevara un punto del Estadio Municipal ante un Recreativo que aunque ha dominado no ha sabido forzar ocasiones de peligro, abusando de los balones altos en los que siempre la defensa amarilla llevaba la iniciativa.

El primer tiempo fue muy movido y el colegiado con su prudencia supo cortar el juego brusco de ambos contendientes. El Huelva atacó mucho pero sin conseguir perforar la meta enemiga porque el Cádiz se encerraba en su parcela cediendo mucho terreno y logrando el gol del empate en una de los escasos contragolpes que realizó.

En la continuación el dominio local fue abrumador pero no cristalizaron en ocasiones de gol ya que la ordenada defensa gaditana supo imponerse a los delanteros locales.

Destacaron por el Cádiz Do Santos, Hugo Vaca y Escobar; por el Recreativo Aitor Aguirre y Macizo.

TODOS LOS EMPRESARIOS de la provincia están moralmente obligados a la absorción del desempleo, ampliando sus plantillas hasta el límite máximo de sus posibilidades, ofreciendo los nuevos puestos de trabajo a los obreros en situación de paro.

Urbanización TORRESBLANCAS

Carretera de Arcos Km. 2

* PISOS CON 3 Y 4 DORMITORIOS
CON 2 CUARTOS DE BAÑO
* PRECIO DESDE 2.130.000 PTS.
CON UNA ENTRADA DE 290.000 PTS.

CORPORACION
INMOBILIARIA
PENINSULAR, S. A.
EMPEDRADA, 33 TEL 34 34 30
JEREZ

(4-3) EL XEREZ TAMBIEN SUPERO AL CARTAGENA

Frente a un buen rival, buen fútbol de los jerezanos

Los cuatro goles locales -el de Diego hizo flamear pañuelos- fueron extraordinarios

Pues también cayó el Cartagena en el Estadio Domecq. Y el Xerez ha podido auparse hasta la tercera posición en la tabla. Ya se está más cerca, casi rozando, uno de los dos puestos que clasifican para el ascenso de categoría. Eso es lo que todos queremos y a lo que el Xerez aspira. Ya se está más cerca, porque el equipo se encuentra en racha inspirada de aciertos. José A. Viera parece haber dado, por fin, con el esquema ideal y el Xerez funciona como la afición desea. Porque —aunque ayer haya habido ciertas lagunas en el juego y se hayan registrado algunos errores defensivos, que no todo puede ser perfecto— la realidad es que, desde hace ya varias jornadas para acá, el Xerez ha cambiado. Ahora el equipo da imagen de entidad ante la afición. Se le ve con hechas, con capacidad y con posibilidades. Y no importa la calidad o la peligrosidad del rival que se tenga enfrente, ni lo que se haga. Porque el Xerez que ahora vemos, que ahora estamos viendo, sabe llevar a todos la confianza en su propia realidad y se cuenta con que los partidos pueden sacarse adelante por méritos y medios.

Y estas son las conclusiones más positivas que deben sacarse del cambio experimentado por el once xerquista en los últimos partidos. Que no sólo los resultados están acompañando, sino que la imagen del equipo es la que, desde el principio, lleva la confianza a todos. Y como la afición parece que vuelve a estar en plenitud de identificación con un Xerez que va a más —ayer, a ratos, volvieron a sonar las palmas por bulerías y los olés de entusiasmos— y el equipo parece que está dispuesto a dar respuestas satisfactorias a la hinchada que le apoya, nos estamos encontrando con esta escalada progresiva de posiciones, viéndonos cada vez más cerca de sitio al que es aspira.

COMPLICARSE LA VIDA

No me gusta dedicar a los árbitros más que las líneas nece-

XEREZ C. D., 4 (Rivas 2, Diego y Eloy) — CARTAGENA, 3 (Emilio 2, uno de penalty, y Tey, en propia meta).

ALINEACIONES

Xerez C. D.: Javier, Tey, Acuña, Rivas, Perdigones, Pacucho, Doblas, Diego, Mansilla, Félix y Javi.

Cartagena: Alonso, Ramón, Pani, Pérez, Morote, Fuentes, Gregorio, Emilio, Miguel, Cobos y Pelegrín.

SUSTITUCIONES

Los dos entrenadores agotaron el cupo de sustituciones que se les permiten. Por el Cartagena, G. Montes salió a reemplazar a Pelegrín —hasta entonces inoperante «marcador» de Diego—, poco después de que los jerezanos inauguraran el marcador. Y, ya en el segundo periodo, Gari salió por Fuentes.

Por parte jerezana, Eloy salió en lugar de Doblas, al comenzar el segundo tiempo, y, más tarde, Cabral ocupó el puesto de Pacucho.

ÁRBITRO

Tras ochenta minutos de magnífico arbitraje, el castellano Yébenes perdió los papeles en los últimos diez minutos. Si hasta entonces había merecido un sobresaliente en su actuación, en los últimos diez minutos merece la recusación jerezana. Ignorar el penalty a Cabral y sancionar el que supuso el tercer gol visitante son errores tan graves, que lo descalifican como colegiado.

GOLES

1—0. 12 minutos. Córner que bota Doblas, al segundo palo, donde Rivas, elevándose muy bien por encima de la defensa cabecea impecablemente.

2—0. 47 minutos. Nuevo córner que bota esta vez Eloy, matemáticamente sobre la cabeza de Rivas quien, desde el borde del área, grande, conecta un cabezazo que mete el balón por la misma escuadra.

2—1. 57 minutos. Contragolpe del Cartagena. Rivas cabecea hacia atrás y el balón queda en bandeja para Emilio, que se planta solo

ante Javier, al que bate suavemente por alto, cuando éste salía a la desesperada.

3—1. 58 minutos. El meta visitante sale casi al borde del área grande a despejar un balón. Este llega a Diego, situado en el círculo central quien, con una inteligencia genial y un toque perfecto de balón, lanza un tiro bombeado, que se cuela rozando el larguero y hace inútil el desesperado intento de Alonso por despejarlo. Un gol que hizo flamear pañuelos de entusiasmo en las gradas del Estadio.

3—2. 73 minutos. Falta que saca Emilio. Se produce un mal entendimiento entre Javier, que salía a despejar el balón, Rivas y Tey, y es este último, en desgraciado rebote, el que introduce el balón en su propia puerta.

4—2. 80 minutos. Doble «pared», ejecutada de manera perfecta entre Eloy y Javi, que deja al primero solo ante Alonso, al que bate de tiro raso. Otro gol extraordinario, por la combinación de los dos jugadores.

4—3. 92 minutos. Pasaban dos del tiempo reglamentario. Javier se lanza a los pies de Emilio, que se había internado en el área. El jugador albino cae al suelo y, ante la estupefacción de todos, el árbitro decreta penalty, que transforma el mismo Emilio.

INCIDENCIAS

Tarde soleada y agradable de temperatura. Buena entrada en el Estadio Domecq, aunque no llegaron a cubrirse las previsiones de taquilla, que se quedó sólo en 1.900.000 pesetas —en números redondos—, pese a que pagaron hasta los socios protectores. No se pudo evitar el bochornoso «cuele» por la tapia de preferencia, por donde saltaban aficionados al interior como si por detrás hubiese una escalera. ¿Es que no hay vigilancia exterior, por parte de quien corresponda...? El árbitro no mostró ni una sola tarjeta de amonestación. Resultaron lesionados, en jugadas que necesitaron atención de los masajistas, el visitante Pérez y los jerezanos Diego, Mansilla, Tey y Perdigones.

sarías para decir si ha estado bien o mal, en preparación física, en criterio de autoridad y en aplicación de las reglas de juego. Pero hay excepciones, como la que ayer protagonizó el castellano Yébenes, en que hay que romper esta norma y dedicar al «trencilla» de turno una atención especial. Quizás, en el fondo, esto es lo que buscan los señores de negro cuando se complican la vida de una manera tan peregrinamente absurda: el afán de un protagonismo sin el que, por lo visto, no pueden vivir. Deben de ser las grandes satisfacciones que encuentran en la vida.

Hasta el minuto 81 de partido, Yébenes había hecho uno de los mejores arbitrajes que habíamos visto esta temporada en el Estadio Domecq. Irreprochable en el aspecto físico, sin fallos en el orden técnico e incluso con un acertado criterio a la hora de aplicarse la ley de la ventaja, que define muy bien la capacidad arbitral. Pero hete aquí que en ese minuto —ganaba el Xerez claramente por 4-2— una penetración de Cabral en el área blanquinegra fue cortada en flagrante zancadilla por Ramón. Un penalty, tan claro y tan evidente, que hasta los propios jugadores visitantes se echaron manos a la cabeza, temiendo la lógica sanción inmediata. Y el castellano Yébenes se tragó la máxima falta con un descaro tan ruborizante como el que debió sentir cuando, pasando ya dos minutos del tiempo reglamentario, dijo que era penalty —y supuso el tercer gol visitante— una salida de Javier a los pies de Emilio, y en la que el cartagenero cayó en el área. ¡¡Son ganas de complicarse la vida, de ganarse una bronca merecida y de descalificarse como árbitro! Porque los «ceros» en los informes de los clubs sobre los árbitros pesan en el Comité cuando los dan los equipos que ganan. Y el señor Yébenes se ha ganado, por parte del Xerez, un cero

(Pasa a la página siguiente)

YA SE ESTA UN POCO MAS CERCA

Crónica de ANTONIO ARIAS

Como dos y dos son cuatro.

DUPLIQUE
SUS INGRESOS



Venga a informarse a cualquiera de nuestras oficinas.

CAJA DE AHORROS DE JEREZ
SU CAJA, SU CASA.

El Xerez también superó al Cartagena

(Viene de la pág. anterior)

más grande que el penalty que se tragó.

EL XEREZ, A MAS

Ya decimos al principio, que el Xerez va a más. Ayer no llegó a brindar la apoteosis futbolística del día del Llérida —un partido igual, desgraciadamente, no creemos que se repita en la temporada— pero volvió a dar imagen de equipo con posibilidades, que es lo que queremos. A ráfagas, hizo un fútbol que despertó los entusiasmos. Y a ráfagas, también, hay que recono-

cerle que tuvo ciertas lagunas inquietantes. Ambas cosas coincidieron con el nivel de rendimiento de Diego, verdadero constructor y artista de todo el fútbol que el equipo es capaz de hacer. Cuando Diego funciona, el Xerez se orquesta en unos compases futbolísticos que, bajo su genial batuta, alcanzan cumbres de entusiasmo. Y cuando el esfuerzo físico pasa factura a Diego, y el cerebro azulino se permite un repeso en su quehacer, el Xerez acusa un bajón. Ayer, frente al Cartagena, Diego necesitó de ciertos atavíos, para reponer unas energías que había derrochado prodigamente en el primer tiempo. Y hubo fases en las que limitó sus genialidades —ese gol de paracaídas que hizo pasar a la efemérides del fútbol jerezano, como pasó el de Pelé en aquellos Mundiales—, fases en las que, como decimos, fue cuando el Xerez bajó en su rendimiento.

EL CARTAGENA, BUEN RIVAL

El mérito de la victoria xerecista hay que valorarlo aún más, en razón del rival que se tuvo en frente. Porque el Cartagena —circunstancias económicas en su crisis, aparte— ha sido un equipo que ha justificado la posición en la tabla que hasta ahora venía ostentando.

Los gineceiros de Baby han sido un conjunto compacto, homogéneo, con envidiable fortaleza física y una gran preparación. Se ha encontrado con cuatro goles, porque el Xerez, tuvo ayer la tarde goleadora más inspirada que le hemos visto en la temporada. ¡Cuatro goles, y qué goles...! Pero si encajó cuatro —que los hubiera encajado cualquier otro, ya que todos fueron de una factura que difícilmente pueden repetirse en un partido— tuvo en cambio la capacidad de hacer tres, aunque dos de ellos se los hubiesen facilitado

comodamente la zaga azulina y el otro el colegiado. Pero hay que tener en cuenta las oportunidades que fallaron, que compensan estos «regalos».

Y FINAL

Y poco más vamos a decir de un partido en el que, con este juicio crítico y el comentario técnico de Cesaraugusto, creemos, brindar una visión global de lo que ha sido.

El Xerez ha jugado magníficamente a ráfagas, y ha tenido otras de menos rendimiento. Pero el equipo, en conjunto, ha llevado de nuevo a la afición la imagen de confianza en las posibilidades propias. Ayer, quizá, la zaga —una línea que se había consolidado en los últimos partidos— no anduvo lo firme y serena de otras tardes. Y llegaron esos goles casi de regalo, en errores sobre los que José A. Vie Bien el centro del campo, con Diego en magistral director de orquesta, mientras las fuerzas le respondían. Porque, tras el derroche que hizo en la primera parte, se vio obligado a dosificarse en la continuación, en una interjuntada a oscuras y a oscuras en los momentos precisos. A su lado, Félix sigue atravesando un momento magnífico, con un fútbol serio y poderoso, y una firmeza en labor de marcajes que es toda una garantía. Y, delante, Doblas cumple hasta lo que puede pedirle; Javi ha vuelto a ser el Javi de la temporada pasada —su habilidad de combinación con Eloy en el cuarto gol fue de mérito— y, además, lucha como un jabato; Mansilla está en su línea de siempre y en una pertinaz mala suerte en los remates, pese a que es el delantero que más incordia, que más pelea en el área y que mejor maneja el balón con su privilegiada cabeza; y Eloy... pues es Eloy. Le bastan cuatro destellos de su exquisita calidad futbolera, para justificar por sí sola su presencia en el campo. El gol de ayer fue un ejemplo.

Y nada más. Lo dicho al principio. Ya se está más cerca de donde queremos. Y afición y equipo tienen que seguir en esta simbiosis de respuesta mutua que hasta ahora se están dando. Porque es beneficio para todos.

Positivo para el Rayo Vallecano

MADRID, 20. (Efe). — Atlético Madrileño y Rayo Vallecano han empatado a un gol.

Arbitró el colegiado catalán Esquedo Guerrero, con algunos errores de apreciación, pero sin complicaciones. Mostró tarjeta amarilla al capitán rayista Uceda por protestar.

Al Madrileño: Mejías, Benito, Clemente, Julio Prieto, Juanín, De Blas, Melo, Prado, Pedraza, Angel y Cardeno.

En la segunda mitad Braojos y Marina sustituyeron a Melo y Cardeno.

Rayo Vallecano: Mora, Izquierdo, Uceda, García Jiménez, Rocamora, Fraile, Robles, Mariano, Marian, Juan y Manolo.

Mate y Anero, salieron por Juan 0-1. Minuto 32. Se adelantó el Rayo en saque de esquina que bota desde la derecha Manolo y cabezazo impecable de Fraile al fondo de la red.

1-1. Minuto 69. Jugada de Julio Prieto que arranca desde medio campo y tras driblar a varios contrarios se va hacia la izquierda y desde la misma línea de fondo desde cerca y sin apenas ángulo de tiro dispara suave a los mallas.

Esta es la justificación del fútbol: Los goles

Yo me apunto a lo de los siete goles en cada partido, como el de ayer entre el Xerez y el Cartagena. Aunque se pasen las angustias que se pasaron en la tarde de ayer, aunque haya que sufrir el penalty injusto y no en el último minuto, sino dos minutos después del tiempo reglamentario, aunque tenga que soportar la protesta airada por la imposición de una entrada de carácter extraordinario, si bien aprobada en Asamblea tumultuaria y popular. En fin con todas pronunciations negativas que ustedes quieran, pero con siete goles, sobre todo si en esos siete goles haya la mínima ventaja, que supone la victoria, el equipo titula de la población a la que uno se debe.

Esta podría ser la síntesis del partido de ayer si yo no deseara adornarla un poco más con las cuatro estrellas —signo de calidad— que fueron los cuatro goles conseguidos por el equipo azul. Dos extraordinarios cabezazos de Rivas a sendos corners del equipo local; los otros dos, más que extraordinarios, dos dijes futbolísticos de los que se ven muy pocos en el amanerado fútbol de hoy. Aunque pueda caer en repetición, porque estarán justamente resenados en la crónica del partido, no me resisto a contarlos. Uno de ellos, el de Diego, respondiendo a una verdadera inteligencia de lo que se debe hacer en un terreno de juego: acoso del Xerez, rechace obligado de Alonso —portero forastero— saliendo hasta fuera del área y, desde medio campo, Diego se da cuenta de la situación, y con la precisión que los buenos aficionados no habrán visto más que en un Pelé o en un Di Stefano, templó la pelota con la precisión justa y necesaria para que el esfuerzo último del mara no sirviera para otra cosa que para ayudarla a entrar en el portal. El otro, el que devolvía cierta tranquilidad a una ficción angustiada ante los persistentes ataques forasteros cuando el marcador estaba en un 3-2 muy comprometido, en avance combinado de Javi y Eloy, con pases en corto y haciendo la pared con extraordinaria maestría, dio ocasión a que el mercedario Eloy demostrara, otra vez, su gran clase y marcara el cuarto tanto que provocó una de las explosiones jubilosas más justas que se han visto en el Estadio Domecq.

Pero en esta ensalada de goles no sólo fue el Xerez el que marcó, sino también el que se dejó marcar. Porque ayer una defensa que en el primer tiempo se mantuvo con la entereza de que ya hizo gala en el partido ante el Llérida, y que fue debidamente reconocida y destacada de esta columna, en el segundo período del partido ante el Cartagena fue un verdadero desastre. Con ello el defensa Rivas, que había conseguido los dos primeros tantos, empató su actuación facilitando otros dos de los visitantes. Claro que estas cosas pasan porque el Cartagena, que llegaba aquí como equipo desmoralizado, no demostró en el partido ninguna falta de moral. Más bien al contrario, con dos goles en contra casi siempre se rehizo y acosó a la defensa xerecista hasta atollarla y ponerla fuera de sí. Fue, desde luego, desconcertante la actuación de unos hombres como Rivas y Perdignanes, que tanta confianza y seguridad dan normalmente a la defensa. Hay que decir, para ser justos, que en aquellos momentos se estaba produciendo en todo el equipo un verdadero desconcierto que pudo estar motivado en el cansancio de Diego, en la cojera de Mansilla —frito a patadas, como otros jugadores locales, ante la pasividad del árbitro—, y en la pérdida de mando en el centro del campo y en otras circunstancias de carácter físico que tenían capitadiminuido al equipo. Menos mal que en esos críticos momentos se produjo el ya relatado gol de Eloy que volvió a poner en el marcador la diferencia de dos goles que es con la que debió terminar el partido.

No fue así porque los árbitros, además de para procurar dirigir el apasionamiento de una lucha por los cauces normales, están, en otras ocasiones, para emborronar el resultado y su propia actuación. Porque el hombre del silbato había sido excesivamente permisivo en la acción subterránea de los visitantes como una demostración de anticaserismo que pudo pasar desapercibida, pero no había decretado ninguna decisión extraordinaria que pudiera motivar la indignación. Pero hay hombres que no saben pasarse sin la provocación y sin el ajeteo que parece despertarle un sentido masoquista e inexplicable que mueve a las aficiones a ponerlos como a los mismos trapos. Así, el que debió de ser juez en la contienda de ayer, se convirtió en parte y, además de prolongar varios minutos el partido, se sacó de la manga, cuando ya debiéramos de haber estado camino de casa, un imaginario penalty en una salida del portero Javier a los pies del delantero contrario. Se marcó el gol del penalty y con él se echó el borrón a un resultado que pudo ser más claro y a una actuación que, sin este fallo garrafal, pudo pasar más o menos desapercibida. Y no quiero acordarme del nombre de este señor —léanlo en la reseña, porque así es de obligación— que dirigió este partido al que todos nos podríamos apuntar porque siete goles no se dan todos los días —y esta es la sal del fútbol—, ni se dan dos como los que para señalar una fecha marcaron ayer Diego y Eloy.

CESARAUGUSTO

NO CONSIENTAS que el mal reglaje de tu motor de gas-oil yecte nubes de humo por el escape. Es un atentado a la de los demás. En la carretera, porque estorba la visión la ciudad, porque ataca la salud.

TROFEO al máximo goleador de la temporada

XEREZ C. D.

MANSILLA	3 Goles
FELI	2 »
DEL POZO	2 »
JAVI	2 »
ELOY	3 »
DIEGUITO	3 »
RIVAS	3 »
DOBLAS	1 »
MIGUEL ANGEL	1 »
PACUCHO	1 »
DIANEZ	1 »

JEREZ INDUSTRIAL

QUEJO	2 Goles
IGNACIO	2 »
P. RAMIREZ	1 »
ALFONSO	1 »
JARAMILLO	1 »
DAVID	2 »
MANE	1 »

VESTIR EN **Saldaña®** es... acertar

RIANAL
OBSEQUIA CON
UNA CAMISA
SUTBALEN
AL JUGADOR
RIVAS

POR HABER SIDO EL MAS DESTACADO EN EL PARTIDO CELEBRADO AYER.

ANUNCIOS POR PALABRAS

AGENCIA Inmobiliaria Silva-Fincasa. Edificio Sherry, 7. Teléfono 34-38-77. Alquilamos pisos

ELECTRI PUERTAS. Puertas manuales y automáticas para garages, comercios y chalets. Equipos de mandos a distancia. Ramírez Cartagena, 10. (Hijuela Las Coles). Teléfono 33-71-70.

SE ALQUILA O SE VENDE

Nave de 1.000 m2 construida en una parcela de 2.400 m2, junto a Chocla Puerto. Razón: Teléfono 33-14-22.

JOSE Rosa, pintor, enmoquetado papel, mano obra gratis. Teléfono 337135.

ALMONEDA Cayetano compra muebles, cuadros, lámparas, cerámicas, muñecas, relojes, alhajas, oro y plata. Calle Letrados, 6. Teléfono 348806. Jerez de la Frontera.

«JEREZ 81». Calle Compañía 5 dpdo. De 10 a 2. Parcela 800 metros. Sin entrada. Sin intereses. A pagar en 30 meses. Frente al Ancla carretera Puerto-Rota, km. 4.

ALQUILO oficina en Edificio Jerez-74, 80 m2, con teléfono. Teléfono 33 36 12.

Díter Zafra y San Fernando se hunden

El Portuense ganó con facilidad al Eldense

TRIUNFO DEL PORTUENSE

PUERTO DE SANTA MARIA. — (Por teléfono de nuestro corresponsal Manolo Sosa). — Portuense, 3; Eldense, 0.

ALINEACIONES

Portuense: Cisneros, Ríos, Hermida, Nicolás, Poblete, Reales, Calzado, Luis, Álvarez, Barrientos, Manolín.

Eldense: Zabala, Ciordia, Rocamora, Ramírez, Coca, Uriarte, Julito, Sergio y Argüeso.

Sustituciones: Tan sólo el equipo local hizo uso de los dos cambios reglamentarios. A la salida del segundo tiempo, Germán sustituyó a Álvarez y en el minuto 83, Calzado cedió el puesto a Javier. Por el Eldense, Alba, en el minuto 50, entró por Ochoa.

Árbitro: Arbitraje correcto del colegiado extremeño, señor Pajares Paz. Enseñó tarjetas amarillas a Coca y Zabala por el Eldense y a Barrientos por el Portuense.

GOLES

1-0. Minuto 19. Falta de Coca a Manolín dentro del área, que el colegiado sanciona con el máximo castigo. Lo lanza Calzado y marca.

2-0. Minuto 59. Falta botada por Poblete en corto y Luis, de fuerte disparo, envió el balón al fondo de la red.

3-0. Minuto 66. Calzado botó un córner y Germán de cabeza establece el resultado definitivo.

INCIDENCIAS

Al comienzo del partido se guardó un minuto de silencio y el equipo local lució brazaletes negros por las recientes muertes del ex-jugador portuense, José Luis León Manito y el ATS del club, Felipe Lamadrid.

COMENTARIO

El partido ha estado presidido por la incertidumbre ya que el Eldense venía dispuesto a mermar el negativo que el pasado domingo el Xerez le arrancase en su propio terreno. El Portuense ha realizado un partido decente, sin lujos, imponiendo su autoridad sobre el contrario, que no se mostró nunca un rival fuerte, pero sí que no aceptó a lo largo de todo el encuentro la superioridad técnica del equipo local, luchando constantemente por algo positivo. Calzado, como ya lleva tres partidos, fue el destacado de este encuentro, junto con Luis, Manolín, Reales y Nicolás, por parte Portuense. Por el Eldense, Cosa, Ochoa y Argüeso.

NUEVO TRASPIES DEL SAN FERNANDO

SAN FERNANDO (Cádiz), 21. (Efe). — El San Fernando y el Lérda han empatado a cero goles.

San Fernando: Nemesio, Puertas, Rafa, Manolín, Carlos Juan, (Bienvenido), Cepillo (Manrique), Juan Antonio, Cortabitarte, Blanco, Chicha y Zurdo.

Lérda: Jaime Juan, López, Gris, Vía, Puig-Solsona, Amiano.

Lago, Sánchez, Diego (Lorente), Luis, y Plou (Clotet).

Dirigió el encuentro el señor Arcas Navarro, del colegio valenciano. Regular. Mostró tarjetas amarillas a Rafa y Gris.

Partido de completo dominio local frente a un Lérda que se limitó a defenderse con la única aspiración de mantener el cero en su casillero, como así sería al final.

El resultado justo habría sido una victoria local, pero la falta de puntería de los delanteros locales, que incluso fallaron un penalty, impidió ese triunfo que merecieron por juego.

Destacaron en el San Fernando, Puertas, Rafa y Chicha, y por los visitantes los mejores fueron Jaime Juan y Sánchez.

FACIL TRIUNFO DEL BARCELONA ATLETICO

BARCELONA, 21. (Efe). — El Barcelona Atlético derrotó por dos goles a cero al Calvo Sotelo.

A las órdenes del colegiado Valenciano Nicolás Martínez, que tuvo una aceptable actuación, los equipos fueron:

Barcelona Atlético: Huguet, Marcelino, Gratacos, Segarra, Salva, Moratalla, Blanco, Valor (Gil), Clos, Cándido, Rojo (Leiva).

Calvo Sotelo: Sánchez, Fabián, Bezares, Pedrito, Chema, Rueda, Miranda (José), Jaime, Calista, Nuevo, Marco Antonio (Villacreses).

1-0. Minuto 49. Salva recoge un balón en el centro del campo, espera que se sitúen sus compañeros en situación de atacar, enviando sobre Marcelino que salva la entrada de Bezares disparando raso sobre la meta defendida por Sánchez, que no puede hacer nada por evitar el primer tanto.

2-0. Minuto 81. Cándido intenta tirar a puerta dentro del área de castigo y un defensa intercepta la trayectoria con la mano, por lo que el colegiado señala penalty, que transforma el propio Cándido.

SORPRESA EN TARRAGONA

TARRAGONA, 21. — (Efe). — El Gimnástico de Tarragona y el Jaén empataron a un gol.

Dirigió el encuentro el colegiado aragonés, Calvo Córdoba, que tuvo una mala actuación. Expulsó por doble amonestación a Cunillera, del Gimnástico, y a Flores, del Jaén.

Gimnástico de Tarragona: Palomo, Antonio (Panejo), Santiago, Cunillera, Subirats, Eloy; Palanca, Gutiérrez, Baneras y Carrasco (Sanahuja).

Jaén: Barroso; Céspedes, Cardoso, Pedraza (Valentín); Lorite, Fialí; Angulo, Del Moral, Flores, Garrido y Totó.

0-1. Minuto 18. Totó, tras regatear a dos defensas, levanta la pelota por encima del portero, consiguiendo el primer gol.

1-1. Derribo a Palanca dentro del área, y el correspondiente

penalty, lo transforma el propio Palanca.

Mal encuentro el que disputaron el Gimnástico y el Jaén, con continuas faltas y fallos de los jugadores, y en los que los locales, que crearon más ocasiones de gol, volvieron a denotar su poca efectividad a la hora de tirar a puerta.

EL MALLORCA, FUERTE

ZAFRA, 21. — (Efe). — Con el resultado de 1-2, terminó el encuentro disputado entre el Díter Zafra y el Mallorca.

Árbitro siguiendo el juego de lejos Aguilar Barea, del Colegio Andalúz, que cometió bastantes errores aunque no afectaron al resultado final. Mostró tarjeta amarilla al local Navarro.

Díter Zafra: Hilario; Dávila, Rojas, Navarro; Borrego (Paco), Niza; Andrés, Ballesteros, Giraldo, Grillo, Enrique.

Real Mallorca: Ferrer; Braulio, Juanito, Gallardo; Iriarte, Sahauquillo, Collantes; Criado (Orellana), Nadal, Alonso (Calero), San Cayetano.

0-1. Minuto 12. San Cayetano en jugada personal.

1-1. Minuto 27. Giraldo al lanzar un fuerte tiro a pase de Andrés.

1-2. Minuto 72. Fallo garrafal de la defensa local es aprovechado por Nadal que marca.

Sobre el terreno de juego podemos decir que no hubo más equipo que el Díter Zafra, que con su extremo Andrés, hoy en vena, llegó cuantas veces quiso ante la portería de Ferrer.

Por su parte el Real Mallorca que sin duda antes de salir al campo valoró muy poco a su contrincante, que sacó al campo a cinco juveniles, se limitó a aguantar lo que se le venía encima y a montar algún contrataque, llegando en tan solo tres ocasiones a la puerta de Hilario, acañando dos dianas.

GANÓ BIEN EL BADAJOZ

BADAJOZ, 21. — (Efe). — El Badajoz venció hoy por tres goles a cero al Vall de Uxó.

Árbitro el colegiado andalúz Gómez Ramírez. Bien.

Badajoz: Valero; Juan Pedro, Cevallos, Edu (Generelo); González, Díaz; Lozano, Zubitur, Adolfo, Herrera y Tienza.

Vall de Uxó: Villalba; Oliver, Babiloni, Tena; Torres, Planells; Tonín (Gala), Adalberto, Camacho, Sancho y Carlos.

1-0. Minuto 42. Jugada por la izquierda con centro de Edu y remate de cabeza de Lozano que marca.

2-0. Minuto 3 de la segunda parte. Gran jugada de Tienza por el lado derecho con buen remate de Adolfo que despeja el portero en corto y el rechace lo aprovecha Lozano para marcar.

3-0. Minuto 18 de la segunda mitad. Jugada de Tienza y remate de Generelo que cierra el marcador.

Clara victoria local ante un Vall de Uxó que no pudo con el

ritmo del equipo local en el que Tienza fue el auténtico protagonista del choque.

CAMPO IMPRACTICABLE EN ANDORRA

ANDORRA LA VELLA, 21. — (Efe). — Andorra, 1; Mérida, 0.

En un campo impracticable y con una fuerte tormenta de nieve, se ha disputado el partido de fútbol entre el Andorra y el Mérida Industrial.

El encuentro se jugó sin el consentimiento del conjunto extremeño, que alegaba que el terreno de juego era completamente impracticable y propicio para cualquier tipo de lesión.

El colegiado de turno señor Pelicet consideró que a pesar del mal estado, podía disputarse el encuentro y éste se inició con toda normalidad a las 3,30 de la tarde con poquísimo público en las gradas, ya que sólo había unos 300 espectadores en el estadio.

Como era de esperar y en vista del estado del terreno de juego, el partido ha sido totalmente anodino, aunque muy disputado por ambos conjuntos.

En el minuto 34, De la Cruz remata suavemente de cabeza un balón sin ningún peligro y el guardameta Manolo resbala inesperadamente, cae al suelo y el balón entra suavemente hasta el fondo de las mallas. Nadie se lo explicaba pero es que el portero había cometido un gran error: intentar coger impulso para atenuar el esférico cuando en realidad lo único que podía ocurrirle es que perdiera el equilibrio.

Árbitro el colegiado aragonés Pelicet, que estuvo bien en líneas generales, sólo mostró una tarjeta amarilla a Juan Carlos, del Mérida, por desplazar el balón.

Andorra: Durán; Ferrero (Zunzárrén), Oliva, Martínez; Costa, Melero; De la Cruz, Marín, Valverde, Del Moral, Godoy.

Mérida Industrial: Manolo; Casí, Pablo, Rodri; Serrano, Juan Carlos (Contreras); Vaytas, Barrios, Sánchez, Delgado (Tricitero) y Boni.

TRIUNFO CORDOBES

CORDOBA, 21. — (Efe). — Por dos goles a cero venció el Córdoba C. F. al Ibiza en partido correspondiente al Campeonato de Liga de Segunda División «B», celebrado en el estadio municipal de «El Arcángel».

Al finalizar la primera parte ganaba el equipo local por 1-0.

Córdoba: Luna; Monzón, Campos, Álvarez (De la Cruz); Gallego, Pérez; López (Doblas), Carlos, Lucas, Cuesta y Robles.

Ibiza: Vega; José Luis, Marcia, Sevillano; Pepillo, Adolfo; Benjamín, Javi, Domenech, Ramírez y Ferrer Díaz.

TODOS LOS EMPRESARIOS de la provincia están moralmente obligados a la absorción del desempleo, ampliando sus plantillas hasta el límite máximo de sus posibilidades, ofreciendo los nuevos puestos de trabajo a los obreros en situación de paro.

Árbitro el murciano Rico Arqués, discreto, que mostró tarjeta amarilla a los jugadores visitantes Ferrer Díaz, Ramírez, Murcia y Sevillano.

A los 35 minutos de la primera parte, a raíz de una falta sacada por Carlos, Robles cabecea consiguiendo el primer gol.

En la segunda parte, a los 30 minutos, Álvarez, desde fuera del área, consigue un potente disparo que se cuela por la escuadra estableciendo el definitivo 2-0.

UN NEGATIVO PARA EL ALGECIRAS

ALGECIRAS (Cádiz), 21. — (Efe). — El Algeciras y el Tarra se han empatado a dos goles en encuentro de Segunda División «B» disputado esta tarde. Al descanse se llegó con empate sin goles.

Algeciras: Gómez; Valencia; Trásante, Pastor; Assián, Curro; Almenara, Manolo (Heredia), Carracedo (Bartoli), Villalba y Gallego.

Tarrasa: Tirapu; Valdés, Martín, Richard; Nieto, Vizcaino, Rozas, Durán, Bonet, Tapia y Capdevilla (Jesús).

Árbitro el señor Hernández Arqués, de Murcia. Mal. Mostró tarjetas amarillas a Martín y Vizcaino por el Tarrasa y a Curro por los locales.

1-0. Minuto 59. Falta cerca del área forastera que lanza Gallego y marca.

2-0. Minuto 65. Excelente jugada de Heredia con pase a Almenara que sobre la marcha lanza muy duro y marca.

2-1. Minuto 66. córner contra la meta local que lanza Rozas y Jesús, de cabeza, acorta distancias.

2-2. Minuto 89. Penalty de Pastor a Jesús que lanza Durán y empató el partido.

Nigeria eliminó a Tanzania, del Mundial 82

DAR ES SALAAM (Tanzania), 20. (Efe). — La selección nacional de Nigeria se clasificó para la tercera eliminatoria de la zona africana del Campeonato del Mundo de Fútbol de 1982, al vencer hoy aquí a Tanzania por dos goles a cero.

El primer tiempo terminó con el resultado de uno a cero.

En el partido de ida, ambos equipos habían empatado a un gol.



**GALAXIA
DISCOTECA**

SAN BARTOLOME, 25

TELEFONO 86 30 29

**VIERNES, SABADOS y DOMINGOS o cualquier
noche pásalo a tu forma pero... FENOMENAL!**

PUERTO DE SANTA MARIA

El Jerez Industrial hizo la proeza frente al líder

Empató en Pozoblanco (1-1), en un partido de poder a poder

David, autor del tanto que supone un positivo para los jerezanos

POZOBLANCO. — (Crónica especial para HOJA DEL LUNES de Jerez).

El Jerez Industrial le ha hecho la «pascua» al Pozoblanco, que no es lo mismo que «las pascuas» felices que se esperaban. Aquí, en Pozoblanco, se esperaba que el equipo local, líder y aspirante decidido al ascenso de categoría, no sólo no tuviese problemas para deshacerse de un Jerez Industrial víctima aparente, sino que incluso podría lucirse ante una afición que esperaba esta victoria del equipo, como un regalo de Pascuas.

Pero mira por donde, ni el Jerez Industrial fue tan víctima como se pensaba, ni el Pozoblanco pudo proporcionar a su hinchada un regalo de Pascuas. Los jerezanos vinieron, y le hicieron la «pascua» al equipo local. E incluso tenemos que sentirnos resignados con el resultado, por

POZOBLANCO, 1 (Nino); — JEREZ INDUSTRIAL, 1 (David).

ALINEACIONES

Jerez Industrial: Navarro, Galeano, León, Tarrío, David, Callado, Cáceres, Benítez, Alfonso, Mané y Ramírez.

Pozoblanco: Pérez, Moreno, Márquez, Nino, García, Sanz, Avilés, Nieto, Coco, Raya y Luis Pérez.

SUSTITUCIONES

Cada equipo realizó un solo cambio. Por parte jerezana, Ignacio, en el segundo tiempo, salió a reemplazar a Callado. Por los locales, el entrenador Juan Ríos ordenó el cambio de Prieto por Avilés.

ARBITRO

No tuvo demasiadas complicaciones el arbitraje del sevillano Martín quien, sin embargo, se mostró excesivamente riguroso en la aplicación de las tarjetas. Técnicamente, no influyó en el resultado.

GOLES

1—0. 41 minutos. Falta cerca de la frontal

del área de castigo. La saca Moreno y Nino, viniendo desde atrás, conecta un precioso remate de cabeza, ante el que nada puede hacer Navarro.

1—1. 79 minutos. Ramírez bota un córner, originándose una melé en el área local, que David resuelve, metiendo el pie con decisión, y enviando el balón a las mallas, entre un bosque de piernas.

INCIDENCIAS

Tarde fría, aunque no en exceso. Lució el sol en las gradas del «Estadio Ntra. Sra. de la Luna», que registró una buena entrada. El árbitro mostró tarjetas de amonestación a los jerezanos Galeano, León y Tarrío, y a los locales, San, Prieto y Coco.

Como incidencia más digna de destacarse hay que mencionar el hecho de que el Jerez Industrial se presentó sin entrenador, actuando en el banquillo el delegado del equipo, don Juan Sánchez Clavijo.

sidad del rubio Alfonso —un futbolista que nos ha agradado mucho y que se perfila como uno de las mejores promesas del fútbol jerezano, sobre el que ya se han andado muchos equipos—, se hubiese traducido en algún otro gol, que hubiese supuesto los dos puntos para los jerezanos.

PARTIDO DE PODER A PODER

Lo mejor que ha tenido el encuentro ha sido la lucha de poder a poder en que se han empeñado los dos equipos. Ha dominado más el Pozoblanco, porque los jerezanos dedicaban su atención a la defensa. Pero ha sido un dominio infructuoso, por que nunca han podido superar —salvo en la fortuita jugada del gol— la solidez defensiva blanquiezu y, en última instancia, la acertada actuación que ha tenido el meta Navarro, que realizó dos paradas de antología.

A falta de calidad —que no la ha habido en ninguno de los dos conjuntos— el encuentro ha tenido una extraordinaria emoción, y ello ha sido lo único que ha podido agradar a los desilusionados aficionados locales, que esperaban una victoria cómoda y holgada de su equipo y han tenido que resignarse con este empate, como mal menor.

LA PASCUA Y NO LAS PASCUAS

que a punto estuvo también el Jerez Industrial de hacernos indigestar el turrón navideño, si logra sacar todo el fruto que, por su manera de plantear el partido y por el esfuerzo que derrocharon a lo largo del mismo, se hicieron merecedores.

EL POZOBLANCO, MAL

La verdad es que el Pozoblanco, quizás por un exceso de confianza, o quizás por menospreciar al contrario jerezano, ha dado uno de los peores encuentros de la temporada en su feudo, disgustando mucho a su afición. Ha sido un mal partido del líder, que en ningún momento puso en evidencia la lógica superioridad técnica que debe tener sobre un equipo, como el jerezano, que anda perdido en los

últimos lugares de la tabla clasificatoria.

Al Pozoblanco, ayer, le faltaron ideas y le faltó capacidad para solucionar los problemas que los jerezanos —que, además, venían sin entrenador, según comprobamos— le plantearon. Es cierto que lucharon mucho. Pero eso fue lo único que hicieron. Ni una buena jugada, ni un quehacer futbolístico hilvanado y preciso, y nada que llegara a poner de manifiesto la diferencia que se suponía entre los rivales.

LUCHA Y FUERZA EN EL JEREZ INDUSTRIAL

A nosotros nos ha sorprendido gratamente el Jerez Industrial. No ha sido, ni mucho menos, el equipo «víctima» que suponíamos. Y si bien no ha hecho un fútbol de calidad, sí ha derrochado una fuerza física impresionante y ha luchado con tesón y sin desmayo, a lo largo de los 90 minutos.

Los jerezanos vinieron a Pozoblanco con el firme propósito de conseguir un resultado positivo. Y, para ello, plantearon un partido en el que su principal preocupación fue la defensa y el destruir todo el juego posible. Es decir, plantearon el partido de la manera que mejor le convenía a sus propósitos y supieron desarrollarlo en justicia para ga-

nar ese punto que se han llevado. E, incluso, si llegan a prodigar algo más el contragolpe, mucho nos tememos que la peligro

CAMINO DEL ROCIO

Felicita en estas fiestas a todos sus clientes y amigos.

La Dirección,

COMERCIAL GARGO, S. A.

(JOSE GARCIA NUÑEZ)

◆ RODAMIENTOS. ◆ RETENES.
◆ ACCESORIOS EN GENERAL.

EDIFICIO JEREZ-74 (FRENTE A ESTADIO) Y PLAZA DEL CABALLO, ESQUINA SANTO DOMINGO (Antes RODYTEN).



COMPRO
Oro, Plata, Brillantes,
Esmeraldas
Monedas
Relojes antiguos
Pagamos todo su valor
Joyería
AGARRADO
Honda, 19-Telf. 342668

Anis Castellana

EL ANIS DE ESPAÑA

¡ANIS CASTELLANA REGALA VIAJES!

¡Atención a Carrusel Deportivo (domingos tarde), en la Cadena SER! Para tener opción a los premios, envíe simplemente una tarjeta postal a RADIO MADRID, apartado 222, MADRID, con su nombre, dirección y teléfono, indicando «Para el Concurso de Anis Castellana». El domingo 14 de diciembre fue premiado con el quinto viaje fin de semana a CANARIAS, para dos personas, DOÑA AURORA ESPARZA, SEVILLA. ¡Enhorabuena!

Sensacional encuentro del At. Sanluqueño

SANLUCAR DE BARRAMEDA. — (Por teléfono, de nuestro corresponsal José Barelló).

En encuentro correspondiente al grupo X de la Tercera División, jugado en la tarde de ayer en «El Palmar», el Atlético Sanluqueño ha vencido al Coria por cuatro goles a cero.

Dirigió el encuentro el señor Muñoz Macías, de Málaga, deficiente, con muchos errores, aunque no tuviesen incidencia en el marcador final. Tarjeta amarilla a Herrera del Coria y a Puskas del At. Sanluqueño, por fuertes entradas a contrarios.

At. Sanluqueño: Villegas, Miguel Angel, Alvaro, Cabo, Enrique, Malines, Pajuelo, Otero, Moscoso (Puskas), Balomero y Godino.

Coria: Freirías, José Antonio, Herrera, Domingo (Antonio), Emilio, Sánchez, Willy, Alonso, Alfaro, Jeromo y Curro.

1-0. Minuto 2. Una buena jugada de todo el equipo local, Godino cede a Pajuelo que conecta un magnífico cabezazo y consigue un estupendo gol.

2-0. Minuto 47. Pajuelo es objeto de penalty. El castigo lo lanza Enrique a gol.

3-0. Minuto 66. Jugada de Godino que cede a Pajuelo y éste bate almeta visitante sobre su salida.

4-0. Minuto 84. Puskas corre la línea, centrando sobre Godino, y éste a la media vuelta lanzó un trallazo impresionante que cerró la cuenta goleadora. Un gran gol, unánimemente acogido.

Gran entrada en «El Palmar»; expectación grande y terreno en magníficas condiciones. Tarde espléndida. Había algunos seguidores del equipo sevillano.

COMENTARIO

Cuando se gana un partido con la claridad elocuente que lo ha ganado el At. Sanluqueño, poco hay que hablar. Se comenta por sí solo. No cabe duda que el At. Sanluqueño ha ofrecido a sus seguidores un excelente encuentro, que ha sido de los que dejarán recuerdo en la mente de los aficionados locales. Gratísima fue la satisfacción de los muchísimos aficionados que lo presenciaron.

No sólo el número de goles indica la aceptación de un encuentro. El de ayer tarde podemos decir que ha sido de los mejores que le hemos presenciado al At. Sanluqueño, que volcado materialmente en línea de triunfo, ha dado cuenta de uno de los más cualificados rivales que tiene esta competición: el Coria C. F.

Este equipo, el Coria, no ha dado en Sanlúcar la impresión que todos esperábamos, dada su extraordinaria clasificación en la tabla. Creemos que la clave del encuentro estuvo en el segundo gol local, que aumentó el tanteo e hizo que los visitantes abriesen líneas y su defensa fuera más fácil empresa de un ataque bueno, como el del Atlético, con un Godino en vena de aciertos y un Pajuelo rematador y unos jugadores de la calidad de Alvaro, Cabo y Moscoso pusieron todo lo demás.

Por los visitantes hemos de destacar la labor realizada por Emilio, Sánchez, Willy, Alonso y Alfaro.

TRASPIES DEL ROTA

ROTA. — (Por teléfono, de nuestro corresponsal José Benítez).

En encuentro correspondiente al grupo X de la Tercera División,

el Rota y la Balompédica Linense han empatado a cero.

Dirigió el encuentro el señor Avila Domínguez, de Sevilla, bien. Sólo un error: en el minuto 52, cuando se produjo un derribo a Paco dentro del área y no señaló nada, a pesar de encontrarse muy cerca de la jugada.

Tarjeta amarilla a Lorenzo. C. D. Rota. — J. Mateo, Tejero, Federico (Salvador), Benito, Fernando, Zúñiga, Paco, Gasca (Polaco), Herrera, Martín y Rincón.

Linense. — Montes, Bautista, García (Cantos), Aparicio, Lorenzo, Sánchez, Joaquín Vera, Noly, Quirós, Mario y Helio.

Tarde con sol, pero con algo de viento. Regular entrada. Terreno en perfectas condiciones.

Traspiés del C. D. Rota. Hoy aquí no hubo ni fútbol ni goles. Todo estuvo en un voleo constante e intermitente, con ventaja siempre para los guardametas. Juego al patadón y tanteo tieso. De patio de colegio, vamos. El equipo de La Línea vino a destruir y se salió con la suya.

Destacaron por la Balona, Bautista, Aparicio y Lorenzo. Por el Rota, Tejero, Zúñiga y Fernando.

EL «MINIDERBY» SEVILLANO, DE BLANCO

SEVILLA. — Betis Dp., 1; Sevilla At., 2.

Sevilla At. — Herrera, Jiménez, Suárez, Chico, Grande, Francisco, José Luis, Choya, Rogelio, Boro y Moisés.

Betis Dp. — Salva, Guillermo, Quico, Castro (Mena), Navarro (Ariza), Rosa, Petit, Casado, Pedro, Peña y Pedrito.

Arbitró el cordobés Márquez Navarro. Pésimo. Expulsó a Rogelio. Al parecer, este jugador agredió a Castro. Amonestó a José Luis, Pedrito y Jiménez. Los dos últimos también fueron expulsados y, además, vieron la tarjeta Rosa, Mena, Herrera y Grande.

1-0. Minuto 21. Falta de Suárez a Peña, próxima a la frontal del área. La lanza directamente a gol Pedrito, tras conectar un tiro raso.

1-1. Minuto 47. Pase en profundidad de José Luis a Grande y éste de centro chut envía a la red.

1-2. Minuto 56. Córner contra el Sevilla: lo lanza Pedrito y bloca Herrera, rápidamente con la mano cede a José Luis y en espectacular carrera recorre todo el campo, se adentra en el área y es objeto de penalty. Francisco sería el encargado de transformarlo. (Mencheta).

FÁCIL TRIUNFO EXTREMEÑO

ALMENDRALEJO. — Extremadura, 3; Ayamonte, 0.

Extremadura. — Carlos, Conejo, Viera, Juan Pedro, Vera, Maraña, Tano, Navarro, Carrasco, Laguna.

Ayamonte. — Santos, Jiménez, Ovidio, Sivianes, Vázquez (Suárez), Linares, Ignacio, Sempere, Nicolás, Quintero (Molina) y Escalona.

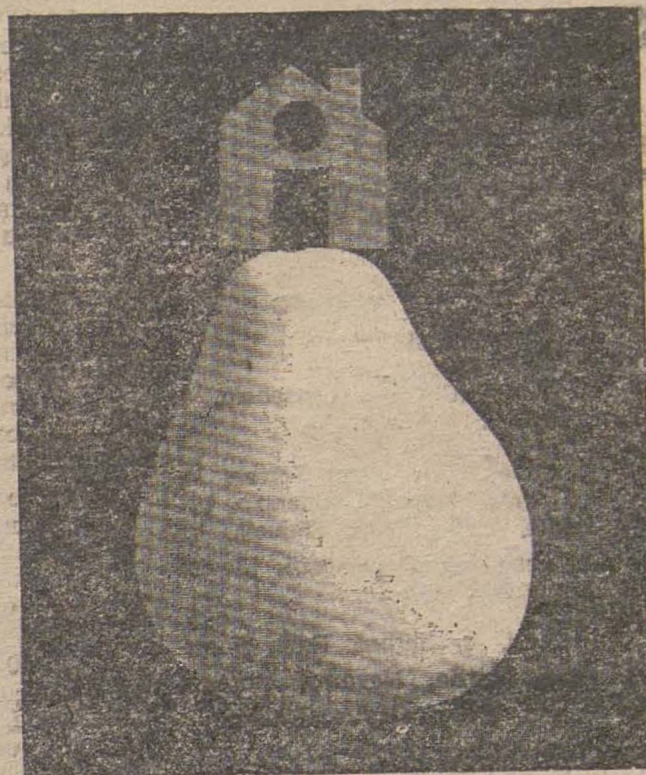
Arbitró García Borruell, extremeño, bien.

1-0. Minuto 34. Contraataque local, con pase a Maraña, éste cruza el balón y marca.

2-0. Minuto 48. Pase de Tano a Maraña, que vuelve a tirar y marca.

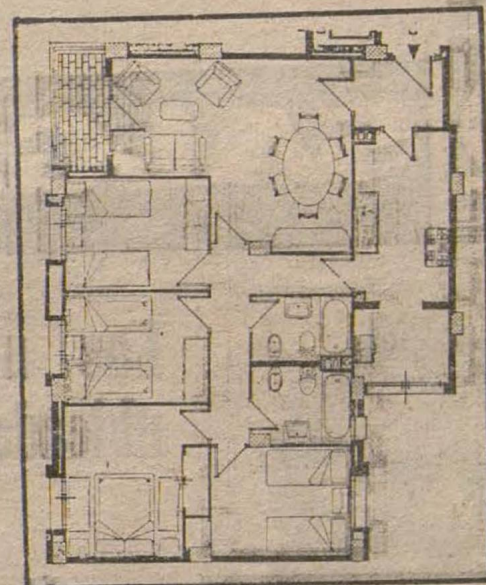
3-0. Minuto 87. Acoso local y tiro de Maraña, que desde fuera del área, marca. (Mencheta).

Viva por todo lo alto en Serrana -2 la Urbanización más alta y más sana de Jerez



VENDIDA LA 1ª FASE, LE OFRECEMOS AHORA ESTA 2ª, CON LAS MEJORAS Y MODIFICACIONES SUGERIDAS POR NUESTROS CLIENTES.

- ★ Desde 220.000.- Pts. de entrada.
- ★ 14 años para pagar.
- ★ Pisos de 3 y 4 dormitorios.
- ★ Salón con terraza.
- ★ 2 cuartos de baño completos.
- ★ Estructura de hormigón reticular sin vigas.



LOCALES COMERCIALES

PROMOCIONA, CONSTRUYE Y VENDE:



INFORMACION: OFICINAS DE VENTAS EN PROPIA URBANIZACION (Junto a la Obra) Y EN NUESTRA OFICINA CENTRAL, AVDA. ALCALDE ALVARO DOMECQ, n.º 4 (El Recreo) Teléfonos 34 85 12 - 34 85 16 - JEREZ.

Entidad avalista Caja de Ahorros de Jerez, cuenta especial n.º 3300/00/12295/7, expediente del M.O.P.U. n.º 11/1/0005/80

Orejas para los tres espadas en Monterrey

MONTERREY (México), 21. — (Efe). — Toros de Begoña que, en su mayoría, dieron buen juego. Manolo Martínez escuchó pitos en el que abrió plaza. En el otro fue premiado con las orejas y el rabo. Manolo Arruza cumplió en su primero para después dar lidia completa al quinto de la tarde y cortar una oreja.

Miguel Espinosa, «Armillita Chico», pinchó a su primero, por lo que sólo fue ovacionado, y en su segundo cortó una oreja.

UNA OREJA A ELOY CAVAZOS

SAN LUIS DE POTOSI (México), 21. (Efe). — Los toros de la ganadería de Las Huertas,

bien presentados, dieron juego desigual.

Eloy Cavazos fue ovacionado en el primero. En el otro cortó la única oreja de esta corrida.

El español Gabriel de la Casa fue ovacionado. José Gutiérrez escuchó aplausos.

UN POSITIVO PARA EL CACEREÑO

CEUTA. — O'Donnell, 1; Cacereno, 1.

O'Donnell. — Luque, Basilio (Conde), Arqué I, Olmo, Hernández, Florentino, García, Vega (Ramón), Díaz, Cerezo y Requena.

Cacereño. — Catalán, España, Mateos, Chamorro, Adriano, Oñi, Montoya (Germán), De Arriba, Parra, Pichi y Riesgo (Ruiz).

Arbitró bien el gaditano León Aguilar. Amonestó a Arqué I, Pichi y Riesgo.

El primer gol fue a favor del Cacereño, obra de Adriano que lanzó desde fuera del área un fuerte disparo y el balón rebotó ante las manos del portero caballa y se coló en la puerta por una esquina.

En el minuto 41 de la segunda parte, Cerezo al transformar un penalty consigue el empate.

GANÓ EL MONTIJO

MONTIJO. — Montijo, 1; Villanovense, 0.

Montijo. — Crespillo, Angelín, Luis, Valentín, Sanjuán, Vivas, Herrador (Carretero), Vadillo, Luna, Marcos y Juanjo (José Mari).

Villanovense. — Julio, Reina, Richard, Moreno, Moncho, Raúl (Chicha), Mané (Chamorro), Agüero, Pepe, Cordero y García Quirós.

Arbitró Rey Cabezón, mal. Cuatro tarjetas: dos al local Vadillo, por lo que fue expulsado, y las otras a Marcos y Pepe.

1-0. Minuto 13. Juanjo, de cabeza a pase de Vadillo. (Mencheta).

UN GOL Y TRIUNFO DEL PLASENCIA

PLASENCIA. — Plasencia, 1; Ceutí, 0.

Plasencia. — Calle, Torres, José Andrés, Haro, Gaudencio, Valiente, Uclés, Cipri, Miguell, Joli, José María (Alonso), Javier (Juan Antonio).

Ceutí. — Bernal, Tinín, Pandero, Martín, Navarro, Moreno, Sergio, Abad, Castro, Cherino y Juan Antonio.

Arbitró Cecilio Mateos, extremo, mal.

1-0. Minuto 33 del segundo tiempo. Corre la banda derecha, centra sobre Alonso quien empuja a las mallas. (Mencheta).

PRIMERA DIVISION

(Viene de la página 12)

lizadas sobre Ferrero. Mostró tarjeta a Páez por protestar.

Sporting: Castro; Uriá, Maceca, Jiménez; Cundi, Joaquín; Ciriaco, Mesa, Oscar, Abel, Ferrero. En el segundo tiempo, a los 23 minutos, Aguilar sustituyó a Abel; a los 37, David a Oscar.

Las Palmas: Clement; Gerardo, Toledo, Felipe; Maye, Páez, Jorge, Pepe, Juan, Félix, Felo, Juaní. En la segunda parte, a los 19 minutos, Julio sustituyó a Juaní, y a los 23, Beneito a Maye.

El primer gol llegaría a los 29 minutos en un jugada excelente del Sporting por la banda derecha, lanzando Joaquín a Uriá, centró templado para que Oscar Ferrero sobre la marcha empalmara un tiro cruzado.

En la continuación, a los 15 minutos, avanza Joaquín por la derecha centra, no acierta el mata en la salida y Mesa avanza dos metros y envía el balón a puerta vacía.

A los 40 del segundo tiempo, contraataque de Las Palmas por la derecha, con centro de Felo. El balón rebasa a defensa y Julio solo tiene que empujarlo.

Partido interesante el que disputaron asturianos y canarios con incertidumbre siempre. De todas maneras, hubo incidencias que pudieron alterar el resultado final porque el segundo gol del Sporting se marcó en la misma

jugada consecutiva, al fallar Las Palmas un tanto clarísimo, saliendo de Castro a los pies de Julio, posiblemente ya que con el 2-0,

Aguilar tuvo en los pies el tercer gol rematando alto y al hacerse el saque de puerta el Las Palmas conseguía su único tanto.

BICICLETAS DEPORTIVAS,
PLEGABLES, EXTENSIBLES,
NIÑO Y PROFESIONALES.
CHAVES

Larga 85

Jerez



TRASLADA SU DELEGACION EN JEREZ

Las nuevas instalaciones están ubicadas en Antón Martín Galafate, 19 (Olivar de Rivero) Con ello se facilita un mejor servicio de su mobiliario y accesorios de baños a clientes y amigos

Declaraciones de D. Javier Delgado Rubio, Delegado de la Firma

accesorios propios para la «boutique» del baño. La gama de nuestros productos abarca cualquier necesidad que el usuario pueda plantearse. Y, afortunadamente, nuestras calidades y nuestro prestigio como primerísima marca, nos hacen gozar del favor del público. Ello ha aumentado nuestro volumen de expansión y hemos necesitado este nuevo almacén para nuestra Delegación que, aunque tiene sede en Jerez, atiende a toda la provincia de Cádiz y a Ceuta.

Habíamos con don Javier Delgado Rubio, delegado en nuestra ciudad de SALGAR, quien aprovecha la ocasión para exponernos la implantación que los artículos para cuarto de baño que llevan esta firma, han tenido a todos los niveles...

—Podemos decir con satisfacción —nos comenta— que SALGAR está introducido en todos los mejores establecimientos comerciales de la provincia. Y esperamos, como hasta ahora, seguir mereciendo la atención que los clientes nos dispensan. Nuestra fábrica, hoy por hoy, continúa su expansión comercial y su prestigio tiene un reconocimiento internacional, como se puso en evidencia en la reciente Feria Internacional de Muestras de Milán, donde se concedió a SALGAR una Medalla de distinción. Todo ello es fruto, indudablemente, de

la visión comercial y el alto sentido de la dirección empresarial de nuestro director general, don José Luis Villalba Ramón.

Esta es la noticia que, por su singular importancia para el mundo comercial jerezano, en el sen-

tido de que la prestigiosa firma SALGAR estrena nueva Delegación, hemos recogido en atención a sus clientes y amigos.

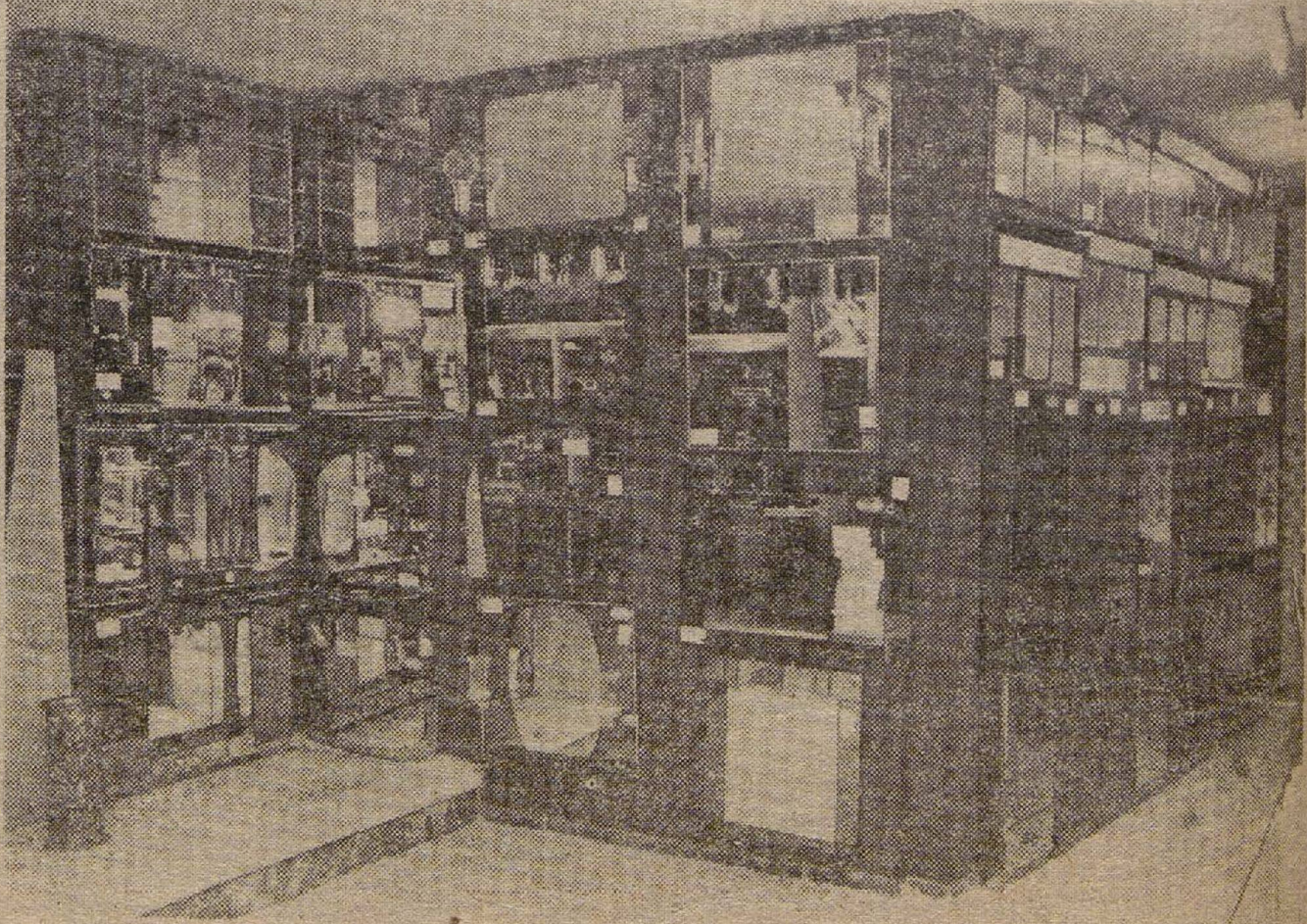


D. Javier Delgado Rubio, delegado de Salgar.

Recientemente, SALGAR, la prestigiosa firma dedicada a la fabricación de muebles y accesorios de sala de baño, que desde hace ocho años viene prestando un singular servicio a cuantos clientes y amigos conocen sus calidades, ha cambiado el domicilio social de su Delegación en Jerez. Ahora, SALGAR se ha trasladado a un amplio y moderno almacén, en Antón Martín Galafate n.º 19 (Olivar de Rivero), donde seguirá brindando a toda la provincia el material de primerísima calidad que prestigio es esta marca.

—¿Por qué este traslado de la Delegación, señor Delgado Rubio?

—Pues porque la antigua Delegación se había quedado ya pequeña, debido a la evolución masiva de nuestros artículos, ya que dominamos tanto la madera, como el acero, como la chapa esmaltada y todos los espejos y



Una vista de la exposición de Salgar

MERECIDA VICTORIA DEL C. D. SOBERANO SOBRE EL CHIPIONA (2-0)

En la mañana de ayer el C. D. Soberano se deshizo en un buen partido de su visitante C. D. Chipiona. Estos llegaron a Dom Bosca con intenciones bien definidas de arañar al menos un punto positivo con el fin de ir soltando el lastre de negativos, dos, que actualmente posee. Los visitantes plantearon un partido defensivo, aunque no a ultranza, destacando sobre todos Pipa que hizo un gran partido, a pesar de no ser su sitio habitual de juego. Su zona es

la mediocampista, donde se desenvuelve con mucha soltura.

C. D. Soberano fue, por lo tanto, quien llevó siempre la iniciativa y presionó fuerte y constantemente hilvanando jugadas que merecieron el premio del gol, el cual, se hizo esperar como consecuencia de la mala fortuna y las buenas intervenciones del guardameta Isidoro que, fue otro de los jugadores chipioneros más destacados. Sus intervenciones fueron felicísimas evitando que el marcador

se abriera antes de cuando se hizo.

Por parte soberanista destacaron Juanito y León, sin menoscabo del resto de sus compañeros que pusieron gran ardor en la pelea. Existió tan sólo un pequeño bache de rendimiento a partir del gol que iniciaba la cuenta, en aquel momento se tomó unos minutos de respiro. Tañé abandonó la parte ancha del terreno para adoptar una situación más avanzada por el lado izquierdo y Lolo hizo la permuta correspondiente en el mediocampo. Agobiaron algo los visitantes chipioneros pero sin mucho mordiente.

El primer gol local se hizo en la segunda mitad de juego, en su minuto veinte, como consecuencia de un penalty, existente tan sólo en la mente y ánimo del señor Serrano —árbitro de turno— lanzado por Tañé lo transforma en gol. Esta sanción máxima aunque injusta habría la cuenta y premiaba sobre el terreno de juego a quien, hasta aquel momento, había hecho mejores merecimientos. Después, vendría ese pequeño respiro al que nos hemos referido para más tarde, faltando diez minutos para finalizar el partido y en el único fallo del zaguero visitante Pipa, es Atá quien se plantea ante Isidoro y en su desesperada salida le eleva el balón haciendo un gran gol que es aplaudido en un gesto de gran deportividad por el propio guardameta oponente.

Este gol serenó los ánimos en cuanto suponía afianzar la victoria, volviendo de nuevo los de casa a dominar la situación y hacer transcurrir el partido por unos cauces de buen juego. En esta ocasión cabe hacer resaltar, por un lado, la gran deportividad con que se emplearon los dos contendientes que en algunos momentos incluso supieron superar la adversidad de una no muy buena justicia arbitral, por otro, la mala actuación de uno de los jueces de banda que perjudicó con su bandera notablemente al C. D. Soberano, señalando unos fuera de juego inexistentes. Estas acciones arrastró al Sr. Serrano a una labor más bien deficiente que otra cosa.

Tras el partido, los jugadores, familiares y directivos se reunieron en un sencilló, pero emotivo acto de convivencia, con motivo de las próximas fiestas que motivó unas palabras de salutación y felicitación del presidente de la Sociedad Deportiva C. D. Soberano don Manuel Jiménez Barea, brindándose con «jerez» por el logro de mejores cotas deportivas.

Los equipos se alinearon así:

Soberano: Arjona; Lucas, Sorrache, Félix, Mena; Tañé, León, (Agustín), Juanito, Atá, Pepito y Lolo.

Chipiona: Isidoro; Pipa, Martín, Valdés, Clemente; Chicha, Sanjose, Barba; Salvador, Fali (Liri) y Manolito.

ANTONIO MOURE

RESULTADOS DE PRIMERA REGIONAL

Tarifa, 0; Rivera, 0
Espera, 0; Flamenca, 1
Prado del Rey, 4; Don Zolito, 2
Paternera, 2; Roteña, 0
Linense, 2; C. Instrucción, 0
Barba'e, 0; San Roque, 1
Florida, 0; Arcos, 0
Bación, 1; Victoria, 0
Ina Pto. Real, 1; Trebujena, 0
Soberano, 2; Chipiona, 0
Bazán, 3; Olvera, 2

RINCON NAZARET

SORTEO NAVIDEÑO

El pasado viernes, y ante numerosos socios, que comprobaron previamente, cómo sus números de carnet entraban en suerte, se realizó el sorteo navideño de regalos a los socios titulares, y que el Club, de alguna forma, trata de premiar la colaboración de esos socios que se preocupan de que todos los miembros de su familia asociados, estén en posesión del actual carnet y del correspondiente control vigente, así como tener actualizados los domicilios y las cuotas mensuales. Resultaron agraciados los siguientes socios, don Francisco Ripalda Viana con un televisor, don José Manuel Gómez Rego, con un grill-asador, don José Luque Sarrano con una freidora eléctrica, don Manuel García Gutiérrez con un grill para asar, don Ramón Pinto Delgado con una picadora eléctrica, don Francisco Castilla Cobos con una cafetera eléctrica, don Manuel Ferrer Roidán con un secador de cabellos, don Juan A. López Balbás con una «caña de Nochevieja».

Todos estos regalos se entregarán a la una y media de la tarde en un acto a celebrar en el Club, el próximo día de Navidad.

CONCURSO-EXPOSICION DE DIBUJOS

El próximo martes a las seis de la tarde, se celebrará en el Club, un concurso infantil de dibujos, premiándose los trabajos mejor realizados. Con tales dibujos se montará una exposición infantil, que culminará el día de Reyes con la entrega de premios a los trabajos mejor clasificados. También, el día de Reyes, se entregarán los premios a los «Cuentos de Navidad» presentados dentro de otro concurso para los pequeños de 6 a 13 años.

CROSS 81

Continúa abierta la inscripción para tomar parte en el Cross 81, la prueba atlética que tendrá lugar, a las diez de la mañana del próximo domingo día cuatro de enero. Podrán participar todos los socios de ambos sexos a partir de los cinco años de edad, dentro naturalmente de sus respectivas categorías.

VISITA DE LOS REYES MAGOS AL CLUB

Se organiza la visita que los Magos de Oriente van a realizar a las doce de la mañana del próximo día de Reyes al Club Nazaret, desfilando el cortejo real por los paseos y avenidas del Club, hasta llegar a sus troncos, donde repartirán juguetes y golosinas. Todos los padres socios del Club, que deseen que su hijo, hasta cinco años de edad, participen en la fiesta, deben inscribirlos en Información, donde serán informados de la organización, antes del próximo día una de enero inclusive.

CAMPEONATO SOCIAL INFANTIL Y CADETE DE TENIS

Hoy lunes, darán comienzo las pruebas de esta competición social dedicada a los infantiles y cadetes hasta la edad de 17 años. Se jugará por eliminatorias en la modalidad de individuales y dobles. Habrá trofeos y medallas para los mejores clasificados.

V CAMPEONATO DE NAVIDAD DE PETANCA

Para el próximo día 28 del corriente mes, se va a celebrar el quinto Campeonato de Navidad de Petanca, al que han sido invitados a participar los primeros clubs de las provincias de Cádiz, Sevilla y Málaga.

Hoy, final del "II Trofeo Navidad" provincial, organizado por Susaje-Deportes

El equipo jerezano se enfrentarán al Cartago, del Puerto

Hoy lunes se jugará el partido que cerrará la presente edición del Trofeo de Navidad y que enfrentará al club organizador Susaje-Deportes con el Cartago del Puerto de Santa María.

Partido este que se presenta con grandes alicientes ya que según el resultado que se dé ha de salir el subcampeón del trofeo ya que como es sabido el Fénix de Cádiz se proclamó campeón imbatido a falta de jugarse este último partido.

Para este encuentro el Cartago desplazará a Jerez su formación habitual formada por Peña, Moreno, Ramón, Lolo, José Miguel, Miguel Ángel.

Por su parte el Susaje-Deportes jugará con Jacobo, Morón, Orús, Eduardo, Agustín, Flores, José Ramón y Carranza. Arbitrará el señor Alconchel y se espera una buena afluencia de público. El partido empezará a las diez en el Polideportivo José M^a Ruiz Mateos.

I TROFEO NAVIDAD VETERANOS

Hoy se disputará el encuentro

final de este campeonato entre el Susaje y el Sherry y decidirá quien es el campeón ya que ambos equipos han vencido al otro participante el Alvarez Beltrán.

De esta manera al Sherry le bastaría sólo empatar al tener mejor golaverage que el Susaje, el partido comenzará a las ocho y media en la cancha de la Caja de Ahorros del Club Nazaret y será dirigido por el señor Tetero. La formación del Susaje Veterano estará formada por Mera, Barroso, Jesús, Cristi, Alvaro, Barrás y Avila.

I TROFEO AMISTAD

Se ha proclamado campeón de este torneo el equipo Revelación, equipo joven y correoso que ha vencido al Clesa B y Susaje B, para el martes a las diez de la noche y en las instalaciones de la Caja de Ahorros del Club Nazaret y en homenaje al campeón se jugará un partido entre el Revelación y una selección del Clesa B y Susaje B.



SUSAJE

DEPORTES

PARA SU TIEMPO LIBRE

Fútbol - Sala - Footing - Tennis

Montaña - Espeleología - Excursionismo

PLAZA SAN MARCOS JEREZ

NOTA DEL COLEGIO OFICIAL DE ARQUITECTOS

LA DELEGACION EN CADIZ DEL C.O.A.A.O.B. COMUNICA QUE, CON MOTIVO DE LAS FIESTAS DE NAVIDAD, MANTENDRA CERRADAS SUS OFICINAS A TODOS LOS EFECTOS EL PROXIMO DIA 26 DE DICIEMBRE, VIERNES.



Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

DON CRISTOBAL GARCIA RODRIGUEZ

Falleció ayer en Cádiz, después de recibir los Santos Sacramentos.

R. I. P.

Sus hermanos Anita, Juan y Francisca, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a las exequias que por su eterno descanso se celebrarán en la parroquia de San Dionisio, A LAS CINCO DE LA TARDE y seguidamente a la conducción del cadáver al cementerio de esta ciudad.

El duelo recibe y despiden en dicha parroquia.

Suplican: Don Miguel Ordóñez Ruiz y don Francisco González Zurita.

Jerez de la Fra., 22 de diciembre de 1980

Ntra. Sra. del Pilar. Corredera, 44.

(Mod. 3)

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES DE SEGUNDA REGIONAL

GRUPO ESPECIAL

At. Los Barrios, 3; Villamartín, 0
El Portal, 2; Los Marinos, 0
Guadiaro, 1; Vejer, 0
Calpe, 2; Museo, 6

San Bernardo, 3; Portuense, 1
Jimena, 4; El Torno, 2
Tesorillo, 2; J. Los Barrios, 0
Conil, 0; Los Naranjos, 2

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	PN
1 AT. LOS BARRIOS	12	8	2	2	19	5	18+6
2 MUSEO	12	7	3	2	22	11	17+4
3 AT. LOS NARANJOS	12	7	2	3	22	10	16+4
4 SAN BERNARDO	12	6	3	3	17	13	15+1
5 EL TORNO	11	5	4	3	20	14	14+4
6 EL PORTAL	11	4	5	2	17	8	13+1
7 GUADIARO	12	5	3	4	9	7	13-1
8 VEJER	12	4	4	4	22	16	12+2
9 JIMENA	12	4	4	4	19	15	12-2
10 CONIL	12	3	5	4	13	12	11-3
11 JUV. LOS BARRIOS	11	4	2	5	13	17	10-2
12 VILLAMARTIN	10	4	1	5	17	17	9-1
13 PORTUENSE «B»	11	3	2	6	8	23	8-2
14 TESORILLO	11	1	6	4	12	20	8-4
15 LOS MARINOS	12	1	2	9	11	38	4-6
16 CALPE	11	1	1	9	8	19	3-7

GRUPO I

Pradense, 5; San Pedro, 4
Asidonense, 1; Vallense, 0
El Punto, 0; Jédura, 4

N. Jarilla, 1; Alcalá, 0
Marwell, 2; Bnalup, 1
C. D. Ramos, 1; Torrecera, 0

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	PN
1 BORNENSE	11	7	3	1	19	12	17+5
2 MARWELL	11	6	4	1	24	18	16+4
3 VALLENSE	12	5	4	3	12	10	14+2
4 JEDULA	11	5	3	3	22	13	13+7
5 ALCALA	11	5	2	4	14	13	12
6 C. D. RAMOS	11	5	2	4	19	16	12+2
7 SAN PEDRO	11	4	3	4	14	16	11+1
8 BENALUP	11	4	2	5	18	13	10
9 ASIDONENSE	11	3	3	5	13	15	9-1
10 PRADENSE	11	4	1	6	24	28	9-3
11 TORRECERA	11	2	4	5	9	12	8-4
12 N. JARILLA	11	3	1	7	12	19	7-3
13 EL PUNTO	11	1	3	7	10	25	5-7

GRUPO II

Xerez C. B., 1; Xerez C. D., 1
Pilar, 3; A. D. Pilar, 0
San Eloy, 2; Mundo Nuevo, 1
Santa Ana-Rota (Suspendido)

Los Marismas, 3; La Rosa, 2
La Palma, 2; Guadalcacín, 1
La Paz, 1; Estella, 1

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	PN
1 XEREZ BALOMPIE	9	5	3	1	16	7	13-1
2 PILAR CADIZ	10	5	1	4	20	13	11-1
3 ESTELLA	9	4	2	3	15	12	10
4 A. D. EL PILAR	8	4	2	2	11	9	10+4
5 LAS MARISMAS	8	3	3	2	16	13	9-1
6 ROTA «B»	8	3	3	2	9	8	9+1
7 XEREZ C. D.	9	2	5	2	7	8	9+1
8 LA ROSA	7	3	2	2	11	11	8+2
9 GUADALCACIN	9	3	2	4	11	16	8-2
10 MUNDO NUEVO	10	3	2	5	11	16	8-2
11 LA PAZ	8	1	5	2	14	14	7-3
12 SAN ELOY	7	2	3	2	10	10	7-1
13 LA PALMA	9	2	2	5	8	16	6-2
14 SANTA ANA	7	1	1	5	7	12	3-1

RESULTADOS DEL TROFEO DE LA HISPANIDAD

C. Tempul, 1; Peña G. Conejo, 3
Veterano, 4; Asoc. Sordos, 1
Elec. Montesinos, 1; C. D. San Telmo, 1
Gayro, 0; Saimaza, 0

Peña Pelirón, 2; C. D. El Mojo, 0
Bar Fdco. Mayo, 3; R. Amador, 1
Susaje, 2; Bar Maxi, 2
Jisa, 1; Peñascol, 1



II ANIVERSARIO

Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

DON JOSE ORTEGA VIVERO

Esposo que fue de la señora
DOÑA CARMEN VALENCIA COPANO
Falleció el día 21 de diciembre de 1978, después de recibir los Santos Sacramentos
R. I. P.

Su viuda; hijos, Rosario, Josefa y Francisco; hijos políticos, José Hedraera Palacín, Juan Vecino García y María Gómez Durán; hermana política, nietos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a la solemne misa que por el eterno descanso de su alma se celebrará HOY, lunes día 22, A LAS OCHO DE LA NOCHE, en la iglesia de San Lucas, favor que agradecerán.

Jerez de la Fra., 22 de diciembre de 1980. (Mod. 2)

TRIUNFO DE LA A. D. EL PILAR, HA FALLECIDO JOSE LUIS ZAMANILLO JUVENILES

A. D. El Pilar, 2 (Francis y Angel); Mundo Nuevo, 0.

ALINEACIONES

A. D. El Pilar: Antonio, Lozano, Pepe, Castillejos, Francis, Cardoso, Bernal, Alex, Juanito y Ayala.

Mundo Nuevo: Diego, Mendora, Román, Moreno, González, Sánchez, Argumedeo, Pérez, Guerrero, Vega y Beltrán.

SUSTITUCIONES

En El Pilar Gatica entró por Castillejos en el minuto 58 y Moreno por Bernal en el 82. Mientras que en el Mundo Nuevo, Andrades por Mendora en el 59 y García por Beltrán en el 83.

ARBITRO

Benjamín que estuvo bastante mal, amonestó a Angel del Pilar y a Lobato y Pérez, este último dos veces, por el Mundo Nuevo, también enseñó tarjeta roja a Pepe del Pilar.

GOLES

1-0. Minuto 70. Falta que bota Angel y sobre la misma línea de puerta y ante un fallo del meta visitante, Francis empuja el balón al fondo de la red.

2-0. Minuto 72. Gran arrancada de Bernal que llega hasta la misma línea de fondo desde donde centra, y Angel con la cabeza envía el balón a la red.

COMENTARIO

Partido raro el visto en esta mañana dominical en Santa Fe, dado sobre todo por el primer tiempo en el cual el equipo pilarista, dada la falta de alguno de sus jugadores claves, no fue capaz de conjuntarse, aunque tampoco el equipo contrario fue capaz de aprovechar esta circunstancia.

Por el contrario la segunda parte cambió y fue más movida ya que tanto uno como otro equipo intentaron atacar más y corrieron más peligros las metas de Antonio y Diego, pero no fue hasta casi el final del partido cuando este se decantó del lado pilarista con esos dos goles y alguna que otra oportunidad sobre todo por parte de Francis y Alex.

En otro orden de cosas hemos de destacar el poco empuje de parte del lado mundonovista que de haber sido mayor le hubieran puesto las cosas difíciles a los hombres de Ricardo Larrode.

Por último hemos de destacar la actuación de Francis y Cardoso por El Pilar y el buen quehacer del meta Diego por el conjunto visitante.

Miguel A. PEREA MONTES.

TRIUNFO DEL C. D. RAMOS

El C. D. Ramos ha vencido al C. D. Torrecera por un gol a cero, en encuentro celebrado en la mañana de ayer en el campo de deportes del Club Nazaret. El tanto del triunfo del Ramos se produjo por Mota, al lanzar directamente una falta a gol.

Arbitró el señor Rodríguez, de La Línea, que alineó así a los equipos:

Torrecera: Quini, Nene, Pepito, Carrasco; Paterna, Palma I; Niño, Palma II, Pinto, Nuevo y Medina. En el segundo tiempo, Ciri salió por Medina.

C. D. Ramos: Blanco; Félix; Correa, Peco; Vargas, Pepito; José, Campos, Quito, Cruyff, Mota. En la continuación salieron Santiago por Cruyff y Ramos por Quito.

II TROFEO NAVIDAD

«NUESTRA SEÑORA DE LA PIEDAD»

Con gran asistencia de público se ha celebrado el primer

partido del II Trofeo de Fútbol-Sala «Nuestra Señora de la Piedad». En este encuentro se enfrentaron los conjuntos de las hermandades de las Cinco Lagas y de la Piedad, correspondiendo el triunfo a los primeros por cuatro tantos a uno, goles conseguidos por Diego, Torres, Blas y Sánchez en propia puerta. Por la Piedad marcó Abucha I.

Cinco Lagas: Rendón; Vega, Montes, Franco; Jiménez, Carrasco; Blas, Peña, Gil y Soto.

Ntra. Sra. de la Piedad: Junquera; Sánchez, Rosado, Abucha II; Andrés, Valenzuela; Mejías, Martín, Montero, Abucha I y Pirri.

EL ESPEJO RETROVISOR debe poner ante tus ojos 50 metros de calzada por lo menos. Miralo con frecuencia. El próximo está detrás de ti.

Los días de Nochebuena y Nochevieja procure llamar antes de las nueve de la noche



Con ello conseguirá una mayor fluidez en sus comunicaciones telefónicas al evitar la saturación de las líneas

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

¿BUSCA USTED UNA PUBLICACION QUE:

- Ponga el dedo en la llaga
- Denuncie la injusticia.
- Afronte campañas de interés social.
- Ayude a entender y vivir la caridad.
- Provoque inquietud por la solidaridad humana.
- Le informe sobre los derechos del hombre y la situación de los mismos en el país.
- Haya perdido el miedo a hablar?

SUSCRIBASE HOY MISMO A LA REVISTA «CARITAS». Una publicación mensual, editada por Cáritas Españolas, calle San Bernardo número 99 bis. Madrid-4.

SUAREZ REGRESO A MADRID

MADRID, 21. (Efe). — El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, ha llegado a la una y media de la tarde al aeropuerto de Madrid-Barajas, al término de su visita oficial a Colombia, con escala de vuelta en Caracas (Venezuela).
Después de realizar unas declaraciones a los periodistas que esperaban, el presidente del Gobierno se trasladó en helicóptero al palacio de la Moncloa.

ESCALA DE SUAREZ EN VENEZUELA

CARACAS, 21. (Efe). — La cor- visita de tres horas que ano- che realizó aquí el presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, sirvió para tratar temas de «interés nacional» con el jefe del Estado venezolano, pero no fue «el momento oportuno» para conversar en profundidad sobre los temas bilaterales.
Al término de la cena que el presidente venezolano, Luis Herrera Campins, ofreció a la delegación española, Suárez dijo a la Agencia «Efe» que las relaciones entre los dos países son muy buenas.

COMENZO EL CONSEJO POLITICO DE LAS JUVENTUDES DE UCD

MADRID, 20 (Efe). — Pasadas las diez de la mañana ha dado comienzo, en un hotel de Madrid, la reunión del Consejo Político de las juventudes de UCD, cuyo tema fundamental de debate será la convocatoria del segundo congreso nacional de esta organización.

Según han manifestado a Efe fuentes autorizadas de las juventudes centristas, es muy probable que el congreso sea convocado para principios de la primavera que viene, concretamente para mediados del próximo mes de abril.

A lo largo de la reunión, que se prolongará hasta mañana, será debatido el informe político que presentará el secretario general, aunque la discusión más importante se centrará en el número general y materia de que deben tratar las ponencias que se presenten en el segundo congreso.

NO CONSIENTAS que el mal reglaje de tu motor de gas-oil proyecte nubes de humo por el escape. Es un atentado a la vida de los demás. En la carretera, porque estorba la visión. En la ciudad, porque ataca la salud.

Se desbordó el Ebro a su paso por Tudela

Inundó algunas calles del casco viejo

TUDELA (Navarra), 21.—(Efe). —El río Ebro se ha desbordado esta madrugada a su paso por la localidad navarra de Tudela y ha inundado, al brotar el agua de alcantarillados y sumideros, algunas calles del viejo casco.

Además de estas calles, el Ebro ha cubierto tres ojos del puente y algunos vecinos se ven obligados a tener que utilizar barcos, facilitados por el Cuerpo de Bomberos, para entrar y salir de sus domicilios.

Asimismo, y debido a este desbordamiento, han quedado incomunicadas las siguientes carreteras: Nacional 121, Pamplona-Zaragoza, desde el kilómetro 83,5 al 85,5 zona conocida por el nombre de Recta de Arguedas; Comarcal 101, en las inmediaciones del puente de Castejón, y la local de Valtierra-San Adrián.

También en Pamplona los bomberos se encuentran trabajando para sacar el agua de algunos locales inundados, así como de varias calles de los barrios periféricos de la capital navarra.

Por otra parte, se está procediendo a abrir las compuertas de distintas presas de los ríos para dar la salida a las grandes crecidas de agua.

SIGUE EL PELIGRO DE INUNDACIONES EN LOGROÑO

LOGROÑO, 21.—(Efe). — Aunque han cesado las lluvias, tan-

Hoy, Consejo de Ministros

Tratará temas autonómicos

MADRID, 21. — (Efe). — Mañana lunes, día 22, se celebrará en el Palacio de La Moncloa un Consejo de Ministros extraordinario, presidido por Adolfo Suárez para tratar con carácter monográfico temas autonómicos.

La convocatoria de este Consejo fue decidida el pasado día 12 de diciembre en el transcurso de una reunión del Gabinete Ministerial.

El Presidente del Gobierno tiene prevista su llegada hoy a Madrid a primera hora de la tarde, tras haber concluido su visita oficial a Colombia.

persistentes durante la semana, se siguen temiendo nuevos desbordamientos del río Ebro y sus principales afluentes, sobre todo del río Tirón, en la Rioja alta.

En la zona de Las Conchas de Haro, en los límites con Alava, donde las aguas del Ebro desbordadas cortaron ayer la Nacional 131, principal vía de comunicación con el Norte, la situación se está normalizando y ha vuelto a ser abierta la vía a la circulación aunque con dificultades, ha comunicado a «Efe» la Jefatura de Tráfico.

En general, el río Ebro sigue aumentando el nivel a consecuencia no tanto de las lluvias sino de la subida de las temperaturas que han producido un repentino deshielo de la abundante nieve caída semanas atrás.

GRAVES DAÑOS EN LAS INUNDACIONES EN LA PROVINCIA DE LEÓN

LEÓN, 21.—(Efe). — La riada que originó un rápido deshielo en las comarcas de Valdeón y Riaño, al norte de la provincia de León, ha causado graves daños, según un primer balance estimativo, después de la visita realizada por el gobernador civil a los pueblos afectados.

En la localidad de Soto pereció Francisco Guerra Guerra, de 55 años, viudo, al ser alcanzado por la corriente de agua. Sus dos hijas se encontraban el viernes en León.

La riada arrasó varios puentes, por lo que las comunicaciones se hacen con dificultad.

El pueblo de Cain se encuentra totalmente incomunicado por la nieve y las aguas, mientras que el presidente de la Junta Vecinal, Alfonso Gao, acompañado de otro vecino, consiguió llegar hasta Posada de Valdeón, donde dio cuenta de la situación de los 100 vecinos de esta localidad que se encuentran con escasez de alimentos.

NUMEROSAS CARRETERAS Y VIAS FERREAS CORTADAS EN LA REGION ASTURIANA

OVIEDO, 21. — (Efe). — Cuatro carreteras asturianas se encuentran cortadas y otras presentan dificultades para el tránsito rodado, a consecuencia de la lluvia torrencial caída sobre la región, durante el viernes y sábado pasado.

También está cortada la vía ferroviaria entre Peñarubia y la Felguera, como asimismo, la de vía estrecha que enlaza Ujo y Collanzo, donde 255 metros de rai- les han quedado completamente al aire.

La carretera nacional, Santander-Oviedo-La Coruña, tiene dificultades para el tránsito, a la altura de Arrión y Ribadesella.

En nota facilitada por el Gobierno Civil de la provincia se dice, además, que cinco localidades de Asturias están aisladas telefónicamente, y que tienen dificultades de comunicación otras centrales de la provincia.

Los municipios de Camareña, Tielve, Poncebos, y Sotres, se encuentran prácticamente aislados, a causa de hundimientos, destrucción de puentes y desprendimientos en las carreteras que los enlazan, con el resto de la provincia.

También informó el Gobierno Civil que se han producido numerosos desabastecimientos de energía eléctrica en toda la provincia.

DETENIDOS CUATRO INDIVIDUOS QUE ACABABAN DE COMETER UN ATRACO

VITORIA, 21. (Efe). — Cuatro individuos que acababan de cometer un atraco en la joyería «La Macarena», de Vitoria, con un botín de diez millones de pesetas, han sido detenidos por inspectores adscritos al Servicio de Prevención de Atracos, de la Comisaría de Policía de la capital alavesa.

Los cuatro atracadores fueron detenidos en el momento en que huían del lugar de los hechos, donde esgrimiendo pistolas si-

muladas y armas blancas, se habían apoderado de joyas por valor de unos diez millones de pesetas. El botín fue recuperado íntegramente por la Policía.

Un vehículo policial que acudía al lugar del suceso sufrió un accidente de tráfico, al entrar en colisión contra una furgoneta. Como consecuencia del accidente resultaron heridos de diversa consideración, un cabo y el conductor del vehículo policial y otras tres personas más.

ESTALLA EN EL AIRE UN AVION COLOMBIANO

62 personas han muerto

RIOHACHA, (Colombia), 21. — (Efe). — Sesenta y dos personas han resultado muertas, hoy domingo, al estallar en pleno vuelo, el avión en que viajaban.

De acuerdo con los primeros informes conocidos, el HK-777 de la compañía «Transportes Aéreos del César» (TAC), estalló diez minutos después de haber

despegado del aeropuerto de Rihacha, capital del Departamento de La Guajira, con destino a la ciudad de Medellín, al noroeste de Colombia, Norte de Colombia.

Según fuentes de la compañía, en el avión viajaban 62 personas, entre pasajeros y tripulación.

AVIACO

LINEAS AEREAS

recuerda a sus clientes y amigos que, gracias a su vuelo de las 8,15 horas, puede llegar a MADRID a las 9 horas de la mañana.

Así JEREZ queda perfectamente enlazado con España y el resto del mundo.

¡Un vuelo a la medida para JEREZ!

JEREZ - MADRID

De lunes a sábado.— Salidas: 08,15h., 11,20h. y 20,25h.
Domingos.— Salidas: 08,15h. y 20,25h.

MADRID - JEREZ

De lunes a sábado.— Salidas: 09,30h., 18,45h. y 20,40h.
Domingos.— Salidas: 18,40h. y 20,40h.

Para más información consulte a su agencia de viajes o en nuestras oficinas en el aeropuerto. Teléfonos 332210 - 335648



Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

DOÑA JOSEFA SERRANO VERGARA

Viuda que fue del señor
DON MARIANO GARCIA PEREZ

Falleció ayer, después de recibir los Santos Sacramentos.

R. I. P.

Sus hijos, Juan y Antonia, hijos políticos, nietos, bisnietos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a los oficios exequiales que se han de celebrar por el eterno descanso de su alma en la parroquia de Madre de la Iglesia, A LAS ONCE Y MEDIA DE LA MAÑANA, de HOY, lunes día 22 y seguidamente a la conducción del cadáver al cementerio católico de esta ciudad.

Vivía: Pza. Zahara bl. 3. Polígono La Granja.
Ntra. Sra. de la Merced. Consistorio, 3 y 5. (Mod. 2)

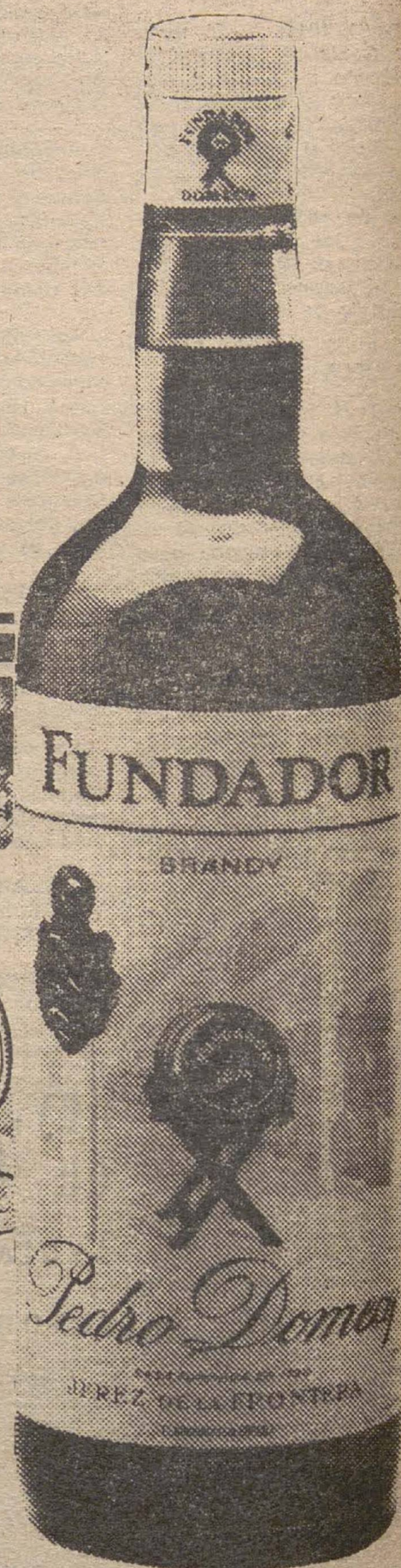
DEJAS UN CEPO para atrapar la vida de los demás, cuando después de reparar el vehículo no limpias la grasa caída en el piso.



¡Todo el que acierta gana!

**Pruebe su suerte con Fundador.
Miles de premios están en juego.**

«FUN-DA-DOR... ¡A LA DE TRES!» es una nueva promoción de Fundador en la que miles de premios están en juego. Es tan fácil participar como ganar. Siga las normas que explicamos a continuación y verá qué pronto coge el gusto a los premios Fundador.



Rellene la Carta/Cupón adjunta escribiendo cada una de las TRES sílabas FUN-DA-DOR, dentro de las TRES copas que usted elija.



Ejemplo

ACIERTO PLENO: Todos aquellos que acierten la combinación correcta que se encuentra depositada ante Notario, podrán elegir entre: Un reloj Maurice Lacroix, una bicicleta plegable o un radio-reloj estereo.

ACIERTO PARCIAL: Todos aquellos que acierten el lugar de las TRES copas, pero no la sílaba (FUN, DA ó DOR) que corresponde a cada una de ellas, podrán elegir entre: Un lote de productos Domecq, una vajilla Arcopal de 21 piezas o un reloj digital.

GRANSORTEO FINAL: Todas las Cartas/Cupón enviadas participarán, además, en el sorteo de automóviles Seat Panda, motos, televisores, muchos lotes de productos Domecq y miles de premios más. Dicho sorteo se celebrará ante Notario el día 20 de enero de 1981.

Pruebe suerte tantas veces como desee, pero enviando sólo una Carta/Cupón, más UN TAPON DE FUNDADOR por cada sobre, a:

CARTA/CUPON

1	2	3
4	5	6
7	8	9

¡A LA DE TRES!

Apartado de Correos 52.052 - Madrid.
(Su acierto le será comunicado por correo)

FIN DE LA PROMOCION: 10 de enero de 1981

(Marque con una X para cada tipo de acierto)

En caso de ACIERTO PLENO deseo recibir:

- ☐ Un reloj Maurice Lacroix.
- ☐ Una bicicleta plegable y extensible.
- ☐ Un radio-reloj estereo.

En caso de ACIERTO PARCIAL deseo recibir:

- ☐ Un lote de productos Domecq.
- ☐ Una vajilla Arcopal de 21 piezas.
- ☐ Un reloj digital.

(Rellene sus datos con letras mayúsculas)

NOMBRE:

DIRECCION:

POBLACION:

PROV.:

DTO:

TEL.:

A/FCB

Las bases de esta promoción están depositadas en el Notario del Ilustre Colegio de Madrid, D. Antonio Uribe Sorribes

FUNDADOR
Está como nunca. Cójale el gusto.